Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.
Hoofdredakteur : Norbert Hendrikse
Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 37200
: Winkelcentrum Colon tel. 25376
St. Maarten : Papergarden tel. 2283

93STE JAARGANG – No.: 227 DONDERDAG 30 SEPTEMBER 1976

HONDERD DAKLOZEN EN 25 GEWONDEN

Omgeving van De Savaan zwaar getroffen

Windhoos geselt Curaçao

WILLEMSTAD. – Een zware windhoos is gistermiddag om ongeveer kwart over één over het zuidwestelijke deel van Curacao getrokken, een spoor van vernielingen achter zich latend. Volgens officiële berichten zijn 25 mensen gewond van wie een ernstig. Niet minder dan honderd personen zouden dakloos zijn geworden en tachtig à honderd huizen werden vernield waarvan 26 onbewoonbaar verklaard.

De windhoos ontstond bij De Savaan – iets voorbij Julianadorp – en trok met grote snelheid via Veeris en Marchena naar de baai van Valentijn waar hij afstierf. Daken werden van de huizen gerukt, houten woningen zakten als een kaartenhuis in elkaar, grote bomen werden ontworteld het hekwerk langs de Shell-terreinen bij de Nijlweg werd grotendeels vernield en een jongen zag in deze omgeving zelfs een geit door de lucht vliegen. Vlak na de hoos barstte een hevige onweersbui los die de situatie van de bewoners in het getroffen gebied nog verergerde.

Er werd onmiddellijk alarm geslagen en autoriteiten van het eilandsbestuur, van de centrale regering en van politie, Roode Kruis en VKC spoedden zich terplaatse om de hulp te coördineren.

In totaal werden negentien gezinnen voor de nacht geevacueerd en ondergebracht in drie huishoudscholen die als noodcentra werden ingericht. De kinderen van deze scholen kregen vandaag vrijaf terwijl het onderwijzend personeel hulp bood bij de opvang en verzorging van de geevacueerden. De rest van de getroffenen kon bij familieleden of kennissen worden ondergebracht. De dienst Openbare Werken, Woningbedrijf en OGEM werkten de gehele nacht door om de ravage op te ruimen en de aangerichte schade zoveel mogelijk te herstellen. Huizen waarvan de daken waren afgerukt maar die verder nog in tact waren werden van een noodafdekking voorzien. De OGEM slaagde erin het rampgebied vannacht nog van stroom te voorzien. VKC en Roode Kruis waren de gehele nacht in de weer. De politie grendelde het rampgebied hermetisch af, maar had vooral gistermiddag te kampen met een enorme verkeersstroom die de hulpakties bemoeilijkte. Gezaghebber mr. O. Martina deed gisteravond via de televisie dan ook een beroep op de Curacaose bevolking om zich niet uit nieuwsgierigheid naar het getroffen gebied te begeven maar medewerking te verlenen om de hulp aan de slachtoffers zo effectief mogelijk te kunnen doen verlopen.

De gezaghebber had gistermiddag de eilandsraadsvergadering geschorst zodra de omvang van de ramp bekend was geworden. Het BC kwam in spoedvergadering bijeen om een aantal noodmaatregelen te treffen en er werd onmiddellijk contact opgenomen met de hulpverlenende instanties om de operatie zo doeltreffend mogelijk te laten verlopen.

Van politiezijde vernam de Amigoe vanmorgen dat de situatie geheel onder controle is. Vannacht werd gepatrouilleerd in het getroffen gebied om plunderingen in leegstaande woningen te voorkomen en ook het verkeer was vanmorgen minder druk in dit gebied. Van de 25 gewonden zijn er slechts drie in het ziekenhuis opgenomen, een oude man, die er het ergste aan toe is, een vrouw en een kind. VKC en Roode Kruis hebben bij Palu Blancu een noodkwartier ingericht van waaruit de hulp aan de slachtoffers wordt gecoordineerd. De stichting Ayudo Social was vanmorgen actief bij het zorgen van kleding voor de getroffen gezinnen.



WILLEMSTAD – Een beeld van de verschrikkelijke toestand kort nadat de omgeving van De Savaan gistermiddag door een zware windhoos werd getroffen: een gewonde man ligt in de stromende regen om hulp te wachten terwijl politiemannen met een laken een dekzeil improviseren. De toestand van deze bejaarde man, die opgenomen werd in het Sint Elisabeth ziekenhuis is kritiek.

MADRID – In Madrid zijn woensdagavond vier bomaanslagen gepleegd op kazernes van de paramilitaire guardia civil. Er werd aanzienlijke schade aangericht, maar er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

Ramp

CURACAO IS gisteren door een natuurramp getroffen welke gelukkig weliswaar niet van die omvang is dat er van honderden slachtoffers gesproken kan worden, maar die toch diepe indruk heeft achtergelaten. Een windhoos – een vrijwel onbekend verschijnsel in ons zo stabiele klimaat – trok in alle hevigheid over het gebied van De Savaan en Marchena en vernielde een groot aantal woningen.

Huizen van merendeels financieel weinig draagkrachtigen die het toch al niet zo getroffen hebben in hun leven en die nu hun schamele bezit: houten huisjes en karig meubilair goeddeeld verloren hebben zien gaan.

Met grote efficiency hebben de hulporganisaties op Curacao zoals politie, Roode Kruis en VKC eerste hulp geboden en ervoor gezorgd dat de slachtoffers na de zware slag welke hun had getroffen opgevangen konden worden. Het is een geruststellend gevoel te weten dat wij op de Nederlandse Antillen over dergelijke goed geoutilleerde en georganiseerde instellingen beschikken die in geval van calamiteiten onverwijld en gericht hulp kunnen verlenen.

Ook het Bestuurscollege van Curacao bewees dat men in zo'n moeilijke momenten kan rekenen op bestuurders die niet in paniek raken, maar die in alle rust maar toch met de gewenste snelheid en effectiviteit die maatregelen weten te nemen die de nood van de getroffenen na een ramp kunnen lenigen.

Dat daarbij de communicatiemiddelen in de gelegenheid worden gesteld de bevolking optimaal te informeren over de gebeurtenissen is een gelukkige omstandigheid die men in het verleden vaak niet aantrof. Gezaghebber Martina onderbrak een spoedzitting van het BC om Tele-Curacao te woord te staan en maakte van deze gelegenheid meteen gebruik om de bevolking op te roepen zich niet naar het getroffen gebied te begeven teneinde onnodige verkeersopstoppingen en zo stagnatie bij de hulpverleningen te voorkomen.

Want nieuwsgierigheid blijft een van onze grootste ondeugden en vooral bij ongelukken en rampen kan deze nieuwsgierigheid funest zijn bij het verlenen van hulp.

Wat ook weer werd bewezen na de natuurramp is de hulpvaardigheid van de Curacaose bevolking in dergelijke gevallen. Van de talloze daklozen moest maar een beperkt deel gebruik maken van de door de hulpinstanties ingerichte noodfaciliteiten. De rest werd door familie en kennissen opgevangen en kreeg zo behalve de noodzakelijke materiele hulp ook morele steun.

Momenteel wordt de balans opgemaakt om precies na te gaan wat de schade is door de windhoos aangebracht en op welke wijze de slachtoffers het best geholpen kunnen worden. De Curacaose bevolking zou alvast kunnen beginnen met die instellingen welke permanent in de weer zijn om hulp te bieden zoals het Roode Kruis, de EHBO Ayudo Social, Kas pa nos t.r e.d. een financiele bijdrage te geven. En dat kan door stortingen op de desbetreffende rekeningen waarvan men de nummers kan opvragen bij alle lokale banken of bij de Girodienst.

Spraak na val hersteld

MOSKOU - De schok van zijn val in een meer heeft de spraak en het gehoor hersteld van een 30 jaar geleden door een oorlogswond doofstom gebleven Rus, zo heeft het Sovjet-blad Troed gemeld. Het heuglijke feit gebeurde in de buurt van de Oekraiense stad Sjargorod.

Bicentennial comité klaagt bij Wathey

ORANJESTAD (St. Eustatius) – Het Bicentennial Committee heeft in een telegram aan het eilandsraadslid en statenlid voor de Bovenwinden, de heer Claude Wathey, om bijstand gevraagd in verband met de viering van de Bicentennial festiviteiten. De Bicentennial Committee zegt in het telegram teleurgesteld te zijn over de houding van de centrale regering voor wat betreft het beschikbaar stellen van fondsen voor de festiviteiten. Een groot aantal beloften van voorzitter Jappa Beaujon hebben tot nu toe geen tastbare financiele resultaten opgeleverd.

De Bicentennial commissie heeft per brief een beroep gedaan op alle vooraanstaande zakenlieden van de Nederlandse Antillen voor financiele bijstand.

De heer Maduro, voorzitter van het Statiaanse comite voor de Bicentennial viering, verklaarde dat zijn comite bijzonder mismoedigd is over de situatie. De festiviteiten rond de viering van het Saluutfeest op 16 november dreigen vast te lopen. Een financiele oplossing is dringend gewenst. Het Statiaanse BC onderschrijft de inhoud van het telegram maar is niet helemaal gelukkig met de woordkeus daarvan. De Amigoe komt hierop nader terug.

Palestijnen in aftocht

BEIROET – Met de val van twee Palestijnse bolwerken in het centrale Libanese bergland, heeft het Syrische offensief tegen de verbonden linkse strijdkrachten gisteren aan het slot van zijn tweede dag dramatische successen geboekt. Een Palestijnse zegsman bevestigde de val van Aintoura en Metein, twee bergdorpen 31 kilometer ten zuidwesten van Beiroet. De twee Palestijnse sterkten hadden gisteren de hele dag onder vuur van zware Syrische artillerie en raketwerpers gelegen. In de late middaguren ontruimden de verdedigers hun stellingen, waarna een Syrische tankmacht Aintoura en Metein kon binnenrukken. De Palestijnen en hun geallieerden, de linkse moslem-strijdgroepen van Kamal Joenblatt, trokken zich terug op posities acht a tien kilometer verder naar het zuiden. Maar doordat het Syrische offensief een tangbeweging maakt zijn ook de stellingen - op de lijn Qornayal-Falougha vrijwel omsingeld door Syrische strijdkrachten. Het strategische dorp Hammana was al eerder op de dag in Syrische handen gevallen.

Met de val van Aintoura en Metein hebben de Palestijnen een zeer zwaar verlies geincasseerd. De linkse strijdkrachten vormen niet langer een samenhangend geheel en zijn gereduceerd tot geisoleerde haarden van verzet, zonder goede verbindingen en aanvoerlijnen. Palestijnse zegslieden gaven toe dat hun positie thans „zorgwekkend" is geworden. Volgens hen verslechterde de militaire situatie gisteren vrij plotseling omdat de Syriers meer soldaten en tanks in de strijd wierpen. Wanneer ook Qornayal en Falougha zouden bezwijken, kunnen de Palestijnen alleen nog terug vallen op de hoge bergrug Jabel Elknisse verder naar het oosten en op de bergroute westelijk van Bhamdoun, 22 kilometer ten oosten van Beiroet. Nog in de loop van gisteren hadden de Palestijnen vol vertrouwen gezegd, dat zij het desnoods maanden zouden kunnen volhouden tegen de Syrische troepen. Deze veranderen echter plotseling van taktiek,. In plaats van de in het bergland maar moeilijk vorderende tanks zetten zij nu infanteristen in het spits van de aanval. De infanteristen maakten een omtrekkende beweging door geaccidenteerd terrein en vielen de Palestijnse stellingen vanuit de rug aan. De Syriers veranderden kennelijk van strijdplan, omdat de Palestijnen dinsdag, naar eigen zeggen, zeker 30 Syrische tanks hadden vernietigd. Gisteravond circuleerde in Beiroet eensklaps het bericht dat Yasser Arafat zijn Palestijnen had bevolen hun strijd in het bergland te staken. Een woordvoerder van Arafats PLO ontkende dat echter. „Een dergelijke order zullen wij niet geven", aldus deze Palestijn;

„Wij zullen onze resterende posities tot de laatste man verdedigen". Niettemin meldde radio Damascus dat er in het Libanese bergland een eind was gekomen aan alle militaire akties, aangezien het gebied was „gezuiverd van alle lastige elementen". Met die term doelt Damascus op iedereen in Libanon die bezwaar blijft maken tegen de aanwezigheid van Syrische troepen. Ook de Christelijke radiostations meldden gisteravond dat de „slag om het bergland" voorbij was.

Inmiddels lijkt het vrijwel zeker dat Syrie de rest van de Arabische wereld in Libanon dan toch voor een militair voldongen feit heeft gezet.

Vandaag

Nederlandse onderneming wil plantage Lima kopen

KRALENDIJK — Tijdens het verblijf in Nederland van minister Minguel Pourier en statenlid Rudy Ellis is er een gesprek gevoerd met de heer Van Tettero, directeur van de firma SETAS n.v. Deze directeur heeft reeds een stukje terrein in eigendom tegenover Bonaire Bungalows en een optie van het bestuurscollege op het terrein aan de zeekant tussen de waterfabriek en Debonair. Deze optie loopt eind dit jaar af.

Op het stukje terrein wil SETAS n.v. een hotelletje van 90 kamers bouwen. Bij de bespreking was ook de architect de heer Bakker aanwezig. Door de minister en het statenlid werd duidelijk gesteld dat Bonaire het niet eens is met de stelling dat er gewacht moet worden met de realisatie met de plannen tot de verlenging van de startbaan een feit is. Door de heer Tettero werd toegezegd dat hij voor het einde van het jaar naar Bonaire zou komen om met het Bonaireaanse bestuurscollege te praten en eventuele plannen definitief in te dienen. Door de geinteresseerden wordt er momenteel aan de financiering gewerkt. Door beide bewindslieden is duidelijk gemaakt dat van de kant van de overheid niet direct gerekend kan worden op financiele hulp.

Het statenlid en de minister hadden tijdens hun bezoek aan Nederland een bespreking op het Antillenhuis met een vijftal personen uit de bouw en oliewereld, o.l.v. de heer F. Steenhorst over de aankoop van plantage Lima. Ook de heer M. Serphos jr., bankdirecteur in Amsterdam, die met Maduro en Sons eigenaar van de plantage is, was aanwezig.

Het resultaat van het gesprek is dat de aspirant-kopers van 9 tot 13 oktober naar Bonaire komen voor de bezichtiging van de plantage. De groep wil op deze plantage een toeristisch complex bouwen met tennisbanen en golfcoursen. De aanwezigheid van goed water in de grond maakt deze plaats uiterst geschikt voor de aanleg van een golfcourse.

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tariever e.d. tel. 37200.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: Openingsuren: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST „ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7A.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK: Uitleenbibliotheek en studiezaal (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; tot. 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

Jeugdbibliotheek (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12-00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur

BUR. VOOR LEVENS-EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

TELECURACAO

16.30 Lassie; 16.55 Kinderuurtje; 17.20 Mundo de Juguete; 17.45 Barata de Primavera; 18.13 Shema Israel; 18.25 Purba'ku keshi; 18.40 Departamento pa desarollo publico deporte y cultura; 18.55 Entre Brumas; 19.55 Ned. nieuws; 20.00 The Rockies; 21.00 Pop Troms; 22.00 Nieuws pap; 22.30 Hari; 22.55 Moving On.

VRIJDAG

Perspectieven soda ash-fabriek somber

KRALENDIJK — Zoals bekend bestaat er vanuit Venezuela belangstelling om op Bonaire een „soda ash" fabriek te bouwen. Soda Ash is een chemisch product dat als grondstof dient voor de fabricage van o.a. plastic. Tijdens het bezoek van minister Pourier en Staten lid Ellis werd een gesprek geregeld tussen beide Bonaireaanse vertegenwoordigers, de heer Carlos Lares, mijndirecteur uit Venezuela, de heer Renee Hakkenberg, directeur van de Salt comp. op Bonaire en enkele ingenieurs van de AKZO.

De heer Carlos Lares legde zijn „soda ash" project uit aan de AKZO specialisten.

Ook de lucht-water vervuiling kwam daarbij ter sprake. Er kan gesteld worden, aldus de heer Ellis dat het resultaat van deze bespreking is dat er heel wat problemen zijn met de eventuele bouw van een soda ash fabriek.. De kosten hiervoor zijn erg hoog en de concurrentie is groot. Zo exporteert Amerika op het ogenblik een soortgelijk chemisch product dat „TRONA" heet,. Dit product kan voordelig geimporteerd worden door Venezuela. Hoewel het project nog niet helemaal van de baan is, de heer Lares gaat het bijschaven, ziet het ernaar uit dat omdat Venezuela veel goedkoper kan invoeren, het voorlopig niet zal doorgaan. Wij vernamen dat er voor de realisatie van de Soda Ash fabriek 150.000 miljoen dollar gemoeid is.

BC verdeelt portefeuilles

KRALENDIJK — Door het bestuurscollege is in onderling overleg een taakverdeling gemaakt. De waarnemend-gezaghebber Ch. J.A. Beukenboom is belast met landbouw, veeteelt en visserij. Gedeputeerde R.P. Saleh gaat de departementen Algemene zaken, brandweer, burgelijke stand en bevolking, financien, volksgezondheid en watervoorziening beheren. Gedeputeerde C.H. Statia verzorgt Economische zaken en welvaartszorg, onderwijs en volksontwikkeling, openbare werken, sociale zaken en arbeid en verkeer en vervoer.

Bij afwezigheid van de waarnemend-gezaghebber zal gedeputeerde Papa Statia als diens vervanger optreden voor diens departement en bij afwezigheid van de ene gedeputeerde zal de andere terzake als diens vervanger optreden.

Commissie voor nonprofit toko

KRALENDIJK — Door de gezamenlijke vakbonden is een commissie gevormd die belast is met de organisatie van de non profit toko. De Commissie bestaat uit Eladia Boezem (V.L.B.), Glen Janga (S.T.G.B.) Urvin Pietersz (Fedebon), Ati Evertsz (B.P.W.U.) en Anneke Vis.

De commissie heeft besloten om a.s. zaterdag in het jeugdhuis te Rincon van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur een non profit verkoop te houden.

Agenda Bonaire

CORRESPONDENT: W. van der Hoeven, Bernhardweg 6-B; tel: 8051.
BEZORGING: Entrejol 153A, tel: 4222.
POLITIE: 8000.
HOSPITAAL: 8350 of 8445.
BRANDWEER: 8222.

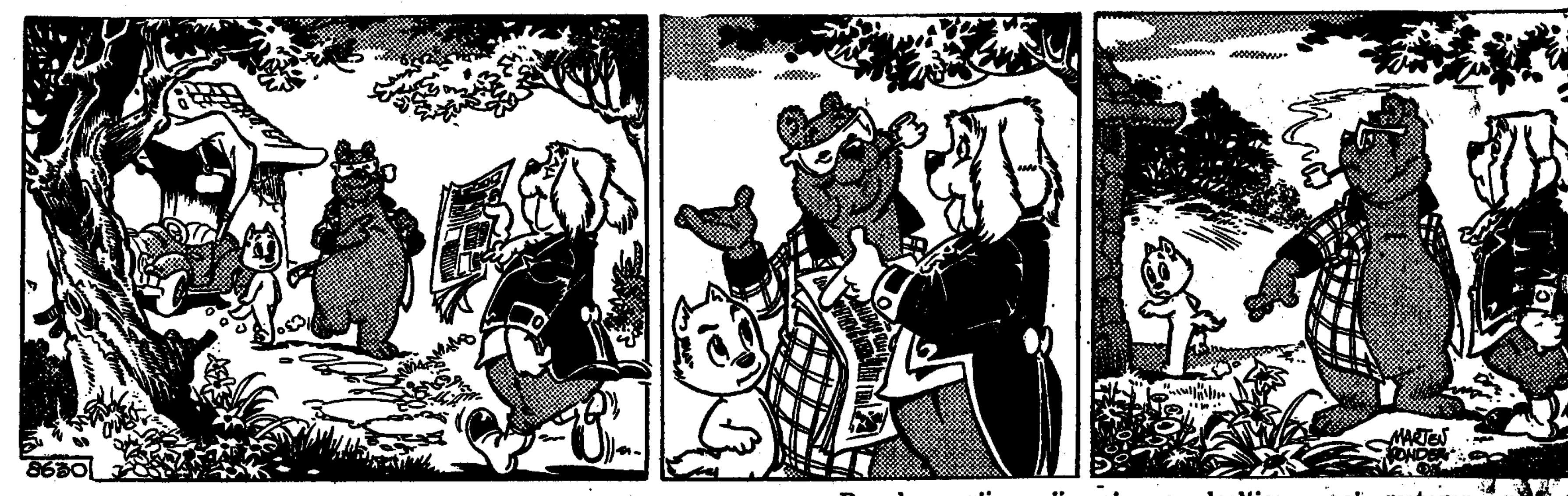
DIVERSEN
SPORT
VOLLEYBALL: dames; Zuvoc vs Galligan; heren: Sporting vs Terremoto-veld Terra Corra.

DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
BON. MUSEUM: (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BIBLIOBUS: te Stanislausschool.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curacao; 15.45voor aangetekende stukken en 16.00 voor gewone stukken - voor Curacao en Aruba - portkantoor Kralendijk.
(N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curacao).

KRALENDIJK — Op 3 oktober organiseert het koor „alegre" een „come back picknick" op de Yellow Ranch gelegen aan de weg naar Rincon. Het feest begint om 10 uur 's morgens en zal duren tot 6 uur in de namiddag. De opbrengsten van dit feest worden bestemd voor een fonds om het carnavalsfeest te vieren.

Muzikale medewerking voor dit feest wordt verleend door Tipico Bonaireano.

HEER BOMMEL EN DE ZONNIGEKIJK



8630. — „Ik vond dat géén leuk ritje", klaagde Tom Poes, toen hij tenslotte uit kon stappen voor de garage van Bommelstein.

„Dat komt omdat je geen oog hebt voor natuurschoon", zei heer Bommel met licht verwijt. „In plaats van om je heen te kijken zit je maar te roepen hoe ik sturen moet. Niet prettig hoor; en nog gevaarlijk ook. Ik houd van opgewektheid om me heen. Neem liever een voorbeeld aan Joost, die daar blij aankomt om ons te begroeten".

„Hier is de krant, heer Olivier", sprak de trouwe bediende glimlachend. „Ik was zo vrij er een blik in te slaan, en ik heb gelezen, dat er een opleving is. Een ontspanning in het geldwezen; door de ragfijne manipulaties van de heer Bommel, schrijft men. Daardoor zijn mijn vier aandeeltjes mooi gestegen, met uw goedvinden. Ik ben er werkelijk trots op hier te mogen dienen!

„Alleraardigst", riep heer Ollie uit. „Hoor je dat, jonge vriend?

„Hm", zei Tom Poes. „Ik zou wel eens wat meer willen weten over die manipulaties en over uw bril. Ik ga de zaak onderzoeken". Hij liep weg, en heer Bommel keek hem verbaasd na. „Die is nu nog eens vrolijk", sprak hij hoofdschuddend. „Het zal zijn jeugd zijn", zei Joost. „Er is trouwens nog iets, heer Olivier. „Toen u weg was kwam hier een zekere heer Steenbreek. Hij nodigde u uit om vanavond het diner by AWS te komen gebruiken. Het zou die AWS een eer zijn, verzekerde hij me".

„Nou, mij ook", riep heer Bommel. „Zo zie je. Als men een goede daad doet komt men vanzelf in de hogere kringen".





Arrogante L.:„ik wil naar huis"

Officier eist fikse straf voor tassenroof

WILLEMSTAD — [illegible] totaal twaalf aangiften van tassenroof heeft een der verdachten E.W. van het roversduo B.L. en E.W. er zeven bekend. Gistermorgen werd hen door officier mr J.A. Blok drie geweldadige tassenroven op dames ten laste gelegd. E.W. verklaarde vlot deze roven op zijn geweten te hebben. B.L. bleef echter ontkennen.

In zijn laatste woord verwonderde hij zich erover dat de rechter veertien dagen nodig had om tot een uitspraak te komen."Nadenken", zo bouwde hij de rechter na". Ik wil nu naar huis ik ben onschuldig". De gehele zitting antwoordde L. op arrogante manier op de vragen van de rechter. Soms ging hij zelfs in discussie. De rechter noemde hem van een irriterende domheid. Officier mr. Blok zei ervan overtuigd te [illegible] was [illegible] gekomen dames te gaan overvallen. Hij zou eens tegen W. hebben gezegd dat hij gek was om voor kleine dingen in de gevangenis terecht te komen. Het roven van damestassen was een veel lucratiever bezig. Volgens W. wees L. de vrouwen die van hun tas ontdaan moesten worden aan. Hij moest dan de daad bij het woord voegen. Heel zelden ging L. die de vluchtauto een gehele gele Toyota 1000 bestuurde, zelf op de dames af. L. reed altijd want W. was de rijkunst niet machtig. De officier vond diefstal in vereniging met geweld, meermalen gepleegd het primair ten laste gelegde bewezen. Hij eiste zowel tegen L. als tegen W. vijf jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Pas na de publicatie in de krant van foto's van L. herinnerde het slachtoffer mevrouw T. zich de bestuurder van een kleine gele Toyota die haar op de dag van de overval hinderlijk had gevolgd. Er zaten toen twee mannen in de auto. De bestuurder kwam haar vaag bekend voor. De tweede man die later de overvaller bleek te zijn was ook een bekende van haar. Haar man die de auto de dag na de overval was gaan zoeken had haar gezegd dat hij W. in de auto had zien zitten en dat hij het zeker niet gedaan kon hebben. De officier betreurde gisteren deze uitspraak van de echtgenoot. De zaak zou anders veel eerder tot klaarheid zijn gebracht. De rovers hebben na de overval op mevrouw T. nog een dame mevrouw S. voor haar deur op brutale manier van haar tas beroofd. Ook deze dame had een gele Toyota gezien waarmee twee mannen wegreden. Advocaat Moenir Alam viel gisteren over de verklaring van mevrouw S. die had gezegd dat de gele Toyota die haar nadat de auto in beslag was genomen was getoond identiek was aan de auto die zij die avond van de overval in juni had gezien. Hij wilde alle dames als getuigen oproepen. De officier was hier op tegen, daar hij er zeker van was dat de dames dezelfde verklaring zouden afleggen als tegenover de politie.

Het woord indentiek moest begrepen worden als eenzelfde auto en niet als dezelfde , legde hij de advocaat uit.

Wat de strafmaat betrof was hij van mening dat in dit geval het geweld het vermogensverlies overschaduwde, al wilde hij het verlies van belangrijke moeilijk te vervangen papieren niet bagatelliseren. Het duo was lang en brutaal doorgegaan met roven. De strooptochten waarbij een kwetsbare groep van de samenleving het slachtoffer was geworden waren met voorbedachte rade uitgevoerd. Zij waren met een hardheid, een agressie en een koele berekening te werk gegaan dat het tijd werd dat de afschrikwekkende dreiging in het strafrecht werd gerealiseerd. Hij eiste daarom vijf jaren. Volgens de advocaat was zijn client L. niet schuldig aan het hem te laste gelegde delict. Zijn ouders waren religieuzen en hij zou zich nooit zo hebben kunnen gedragen tegen het opvoedingspatroon van zijn ouders in, was de mening van de verdediger. Hij zei ervan overtuigd te zijn van de onschuld van L. Verdachte W. moest het zonder advocaat stellen. Op de dag van de overval op een bezoekster van Suvek, aldus de verdediger, stond hij slechts op zijn kennis W. te wachten die een biertje was gaan drinken. Hij was weggereden omdat hij niets met ruzie te maken wilde hebben.

W. was namelijk aan komen rennen, nadat de dame die hij van haar tas beroofd had hulp van G. had gekregen. G. was achter W. aangegaan die naar de vluchtauto die langzaam opreed van L. toerende. G. heeft W. de voornaam van L. horen roepen. "B...", riep W. wacht op mij. L. deed dit echter niet maar reed weg voordat W. in kon stappen. W. heeft toen een pak slaag opgelopen. De politie vond later lijm in de auto en stukjes papier waarmee het nummerbord was afgeplakt. Officier Blok vond het allemaal maar een ongeloofwaardige verklaring. De rechter zal over 14 dagen uitspraak doen.

Uitvallen ferry wekt ongenoegen op Bonaire

KRALENDIJK — Het plotseling besluit van de directie van de Ferry del Caribe om Bonaire voor twee maanden niet meer aan te doen, heeft nogal wat ongenoegen gewekt op Bonaire. Ook de late bekendmaking van het besluit is in zeer slechte aarde gevallen. Zo wilden BOPEC en N.C.M. voor deze week een trailer met equipment en materiaal oversturen met de ferry. Dit is niet meer mogelijk. Het gevolg is dat men met de werkzaamheden achterraakt zodat er boete betaald moet worden.

Men is nu bezig om het materiaal met een gehuurde badge te laten overkomen, wat behoorlijk in de papieren loopt. Ook schijnt de agent van de ferry pas deze week op de hoogte gesteld zijn dat Bonaire de eerste twee maanden niet meer aangedaan wordt.

Men vindt het vreemd dat men niet de beleefdheid heeft gehad om de opknapbeurt van de ferry wat eerder aan te kondigen. Het voorstel van het Bonaireaanse bestuurscollege om met de eilandgebieden en de regering een eigen ferry te kopen is daarom ook allerwege met enthousiasme ontvangen.

Inbraak in toko

KRALENDIJK — De toko „Dios cu nos" op de Hose Hernandezweg was in de nacht van dinsdag op woensdag het doelwit van inbrekers. Door de achterdeur te forceren kwam men in de toko.

Er werd sterke drank, sigaretten, bier, snoepgoed en andere artikelen meegenomen.

Minister Pourier nodigde EEG-autoriteiten uit

KRALENDIJK — Tijdens het bezoek van minister Minguel Pourier aan Brussel heeft hij namens het Bonaireaanse bestuurscollege de heren Cheysou en J. Krohn van het E.E.G. ontwikkelingsfonds uitgenodigd voor de officiele opening van de nieuwe luchthaven, een E.E.G. project. Door een te druk programma konden beide heren de uitnodiging voor dit jaar niet aanvaarden.

Het bestuurscollege zal nu dit jaar, waarschijnlijk begin november de officiele opening van de Flamingo-luchthaven doen plaatsvinden.

PARTICULIERE BEDRIJVEN HELPEN SPONTAAN

Ged. Monte zoekt oplossing woonprobleem

Massale hulp op gang voor slachtoffers hoos

WILLEMSTAD. – De schade die de windhoos gisteren in de diverse woonwijken op Curacao heeft aangericht wordt voorlopig geschat op ruim honderdduizend gulden. Dit heeft de gedeputeerde voor het Woningbedrijf, Nelson Monte de Amigoe vanmorgen meegedeeld in het noodcentrum te Palu Blancu. De gedeputeerde, zichtbaar geëmotioneerd, zei dat het BC alles gaat doen om de getroffenen te helpen. Inmiddels heeft het Woningbedrijf reeds tien daken gerepareerd, terwijl men vanmorgen hard werkt om de overige te repareren. De gedeputeerde merkte op dat vandaag of morgen de meerderheid van de weggewaaide daken weer gerepareerd zullen zijn. Hij stelde dat het Woningbedrijf in opdracht van het BC alle lopende projekten gestopt heeft en al het personeel heeft ingezet – desnoods 24 uur per dag – om de getroffenen te helpen. Lof had hij voor diverse bedrijven die ongevraagd kraanwagens ter beschikking hadden gesteld. Diverse bedrijven zijn gisteravond open gebleven zodat het Woningbedrijf planken kon inkopen om met reparatiewerkzaamheden te kunnen beginnen. De politie, Roode Kruis, DOW, Reinigingsdienst, Woningbedrijf en andere instanties, aldus de gedeputeerden, hebben veel bijgedragen om het leed van de mensen enigszins te verlichten.

Op de vraag of het BC van plan is prefab-huizen te kopen om neer te zetten voor de zwaarst getroffenen zei de gedeputeerde dat een en ander bekeken zal worden. Volgens de gedeputeerde zijn er op dit ogenblik geen vrije volkswoningen, maar indien het noodzakelijk blijkt zal het BC overgaan tot het aanschaffen van prefab-noodwoningen. Volgens de gedeputeerden zijn veel mensen in hun verwoeste huizen blijven overnachten, daar men niet weg wilde. Tot twaalf uur gisteravond hadden zich 33 mensen bij de Roode Kruispost in het noodcentrum bij Palu Blancu gemeld. Deze werden door de Roode Kruis vervoerd naar de Juliana-huishoudschool aan de Fokkerweg.

In een gesprek dat de Amigoe ter plaatse had met de inspecteurs van politie Martis en Mingueli – in bijzijn van commissaris Thomas – werd opgemerkt dat 80 tot 100 huizen verwoest zijn. 26 hiervan zijn totaal onbruikbaar. Volgens de politie zijn er 30 mensen gewond, waarvan drie er ernstig aan toe zijn. Diverse mensen hebben diepe kap-, snijwonden, of gebroken ledematen opgelopen. De politie had gisteren direct na de melding 60 man personeel ingeschakeld, terwijl inspecteur Mingueli als „crisisleider" optrad. Onder zijn commando vielen direct het Roode Kruis, Woningbedrijf, DOW, Reinigingsdienst e.a.

De politie heeft vannacht doorgewerkt om te waken voor eventuele instortingen en plunderingen. De politie wist de Amigoe te vertellen dat een jongen van twee jaar die vermist was bij de buren was teruggevonden. De jongen had zijn toevlucht gezocht bij de buren, daar hij bang was voor de gevolgen van de windhoos.

Volgens de voorzitter van de vakbond van "lager" overheidspersoneel de BTG, Chino Yeung hebben de werklieden van de Reinigingsdienst gistermiddag en 's avonds doorgewerkt om takken, afgerukte dakplaten van erfen en wegen op te ruimen. Alle uitvoerders en ploegenleiders en personeel werd ingeschakeld om mee te helpen de daken met zeil te bedekken die verkregen werden van de OGEM, DOW, Reinigingsdienst en het bedrijf Meyer. Vanmorgen om zeven uur zijn de werkzaamheden voortgezet.

Wnd-commandant Roode Kruis, G. Albertina vertelde de Amigoe dat de Roode Kruis een pendeldienst heeft tussen Palu Blancu en de Juliana huishoudschool. De post te Palu Blancu zal niet eerder worden afgebroken alvorens het gevaar van instorten van de woningen is geweken. Gisteravond werden op de noodpost te Palu Blancu nog twee mensen van eerste hulp voorzien. Deze werden later overgebracht naar het hospitaal. De post wordt bemand door vijf man, terwijl gisteravond twee man en een van Sociale Zaken zijn blijven overnachten. Hij noemde het een gevaarlijke toestand dat mensen in hun verwoeste huizen zijn blijven overnachten, terwijl er gevaar bestaat van instorting. De post te Palu Blancu werd binnen een uur opgezet, terwijl er 24- uur per dag een Roode Kruis ambulance aanwezig is. Ook de Geneeskundige dienst heeft een ambulance op de noodpost gepost.

Tot slot zei de heer Albertina dat de Roode Kruis noodpost een directe verbinding heeft met de post Fokkerweg. Een en ander werd verkregen dankzij de medewerking van Verona, de vereniging van radio-amateurs.

De Amigoe bezocht vanmorgen een familie te Palu Blancu wiens huis totaal vernield is. Alleen de vier wanden staan nog overeind. Ondanks dit wil de familie het huis niet verlaten. Men stelde dat men bang is dat onbevoegden have en goed zullen stelen. Overigens heeft de VKC, Vrijwilligers Korps Curacao, gisteravond en vannacht de bezittingen en woningen van de mensen bewaakt zodat onbevoegden niets konden meenemen.

Vanmorgen is het aannemersbedrijf Brason begonnen met werkzaamheden aan het de ruim 20 meter verwoeste hek van de Shell aan de Nijlweg.

Kiwanis-funktionaris op Curaçao

WILLEMSTAD – De lt-governor Sat Rampersad van de Kiwanis zal morgenochtend op Curacao aankomen. De heer Rampersad reist in gezelschap van zijn echtgenote. Hij komt naar Curacao om het nieuwe Kiwanisbestuur onder voorzitterschap van de heer J. Isa te installeren. Een Kiwanis-delegatie zal deze hoge Kiwanis functionaris morgenochtend in de VIP-room van de Albert Plesman luchthaven begroeten, aldus een persbericht.



Dit bleef er over van haar schamel huis: triest plaatje uit De Savaan na het overtrekken van de windhoos.

Oude man door twee mannen neergeslagen

WILLEMSTAD - Op woensdagmiddag, omstreeks half zes verscheen aan het recherchebureau een 60-jarige man. Hij vertoonde een opgezwollen rechteroog en klaagde over hevige pijn in de maagstreek. Voorts had hij twee losgeslagen tanden.

Aangever verklaarde dat hij op dinsdagavond zich in een bar in de binnenstad bevond toen hij door twee hem onbekenden mannen naar buiten werd meegenomen.

Buitengekomen werd hij door beide mannen neergeslagen waardoor hij het bewustzijn verloor. Toen hij weer bij kennis kwam, merkte hij dat hij in de polikliniek van het hospitaal was.

Voorts merkte hij dat hij zijn portemonnaie kwijt was. De recherche stelt een onderzoek in.

Op woensdagavond, kwart voor negen, begaf de recherche zich naar het hospitaal. Daar deed een 30-jarige huisvrouw, die in dat ziekenhuis is opgenomen, aangifte van mishandeling contra haar echtgenoot. Aangeefster vertoonde bloeduitstortingen aan beide schouders, rug en benen.

Het bleek dat zij door haar man, met wie zij reeds enige tijd in onmin leeft, met een stuk hout was mishandeld. De recherche spoort de dader op.

Namens een zaak gelegen aan de Nieuwe Haven (vrije zone) werd op woensdag aangifte van inbraak gedaan. Onbekenden drongen het gebouw binnen en namen een groot aantal draaitafels, radiocassetterecorders e.d. weg. De weggenomen goederen hebben een gezamenlijke waarde van plm. fl. 20.000. In de nacht van dinsdag op woensdag werd ingebroken:

– in een zaak te Scharloo. De schade bedraagt fl. 100.–

– in het gebouw van een verzekeringsmaatschappij gelegen te Zeelandia. Inbraakschade ruim fl. 50.–. Vermist wordt een radiotoestel.

WILLEMSTAD – Grupo Pastoral di Santa Famia nodigt iedereen uit vanavond om acht uur in de Pastorie van Santa Famia te komen luisteren naar een lezing over E.H.B.O. De spreker zal de heer P. Henriquez zijn.

Kaviar of bonchi korá beneden Thalia niveau



NA ANDERHALF JAAR WEER een Thalia-produktie: Kaviar....of bonchi kòrá?. Een lachstuk zonder pretenties, om zomaar van te genieten. Althans dat was de bedoeling. Er waren zeker gedeelten bij waarin dit streven werd bereikt. Maar dat kwam dan voornamelijk door de originele tekst, de perfekte vertaling en de prestaties van de individuele spelers.

De regie was op zijn zachtst gezegd zwak. Veel te vaak langdradig, voortdurend mensen die zich totaal geen raad wisten met hun armen en een overvloed aan kinderlijk geensceneerde lachscènes. Verder een herhaaldelijke overtrokkenheid die je het lachen zo oplegde dat de lust ertoe je juist verging. Om kort te zijn: Zeer amateuristisch, van een niveau waaraan Thalia (hoewel bestaande uit amateurs) zich eigenlijk allang had onttrokken.

Het is vooral te danken aan het professionele spel van in de eerste plaats Orlando Cuales, maar ook van het Bornachera-echtpaar, Elton Lauf, Donald Palm en tot op zekere hoogte ook Harold van de Ree, dat er nog iets redelijks is geworden van dit Thalia-stuk.

Misschien heeft men zich weer verkeken op uitdrukkingen als „lachstuk" en „zonder pretenties" Helaas blijkt voor de zoveelste keer dat het een minstens even grote opgave is om gemaakt leuk te doen als gemaakt verdrietig of wat daar tussenin lift. En daar helpt geen „zonder pretenties" aan. Zo was Cuales b.v. de enige van wie het lukte om écht te lachen. Bij de anderen hield je je adem in, voor de speler hopende dat de lach maar niet te lang zou hoeven duren.

Zo goed als alle spelers maakten op momenten van wanhoop het stereotiepe gebaar van uitgestrekte armen. In feite is het een extra prestatie van de reeds eerder genoemde akteurs – die eigenlijk geen amateurs meer zijn – om bij een dusdanige regie toch een dergelijk niveau te halen. De afgetakelde opa bijvoorbeeld was om te zoenen. Aan zijn zakdoek plukkend, verwoed kauwgum consumerend en wanhopig schreiend wanneer zijn hoofddeksel werd afgepakt.

Een heel groot pluspunt was de vertaling van May Henriquez. We hebben er weer een heleboel van die echte oude Curacaose gezegdes en uitdrukkingen bij kunnen leren. Alleen vroeg ik me af waarom na zo'n uitdrukking weer een Italiaanse naam, of een bord spaghetti of lires moesten volgen. Het maakte de zaak soms een beetje onwerkelijk tenzij je de souplesse had steeds weer van het ene moment op het andere over te wippen van Curacao naar Italie en omgekeerd.

Om te eindigen: er waren echt wel van die heerlijke lachscenes die geheel als verrassing en spontaan op je afkwamen, zoals bijvoorbeeld de ontdekking van lijk in een en koffer. Maar ik heb me toch voor minstens 50% van de tijd verveeld. Om bij de titel van het stuk te blijven: Noch kaviar, noch bonchi kòrá. Er tussenin.

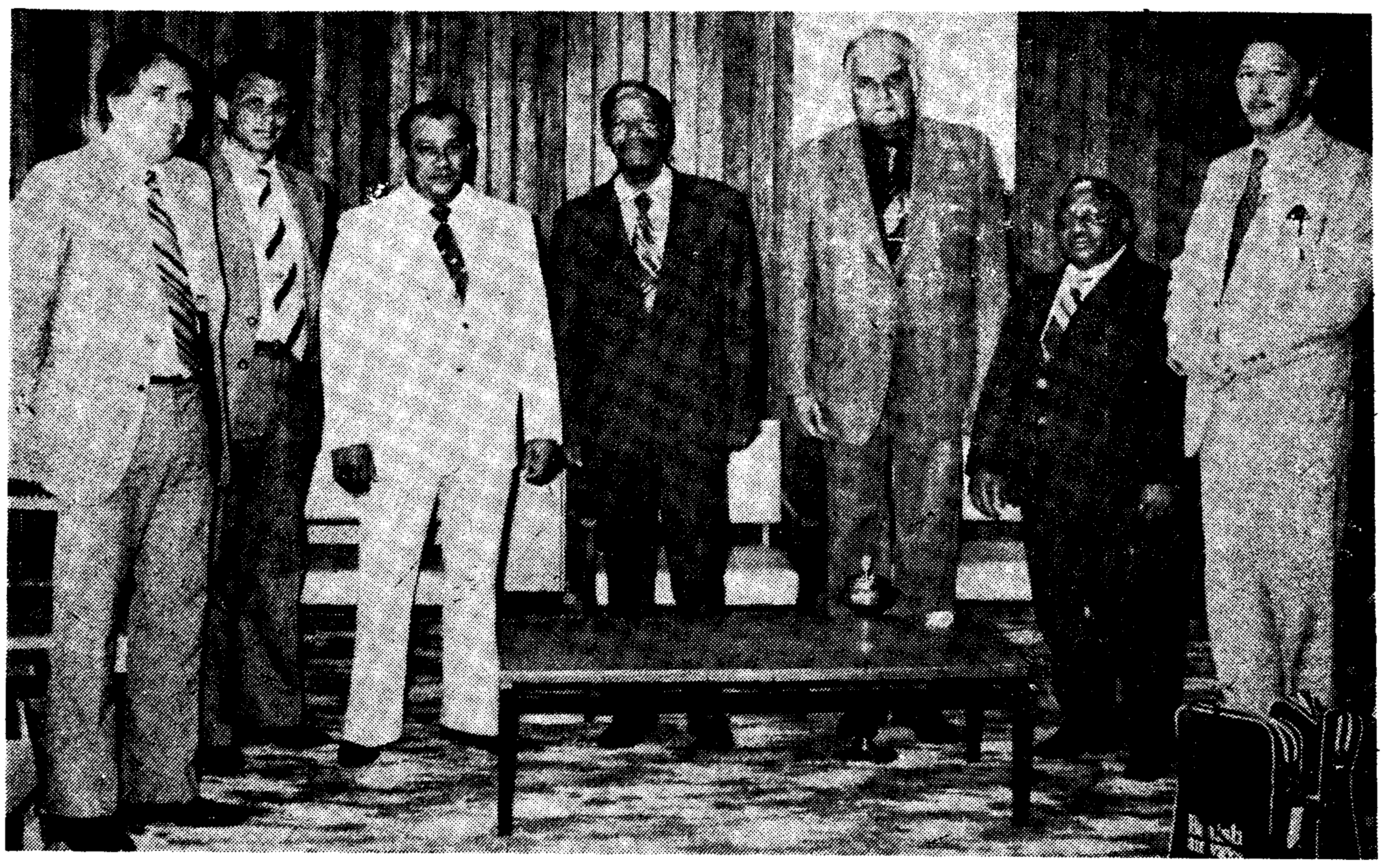
MAYRA VAN DER DIJS.

Telefoondienst:

Houdt lijnen open

WILLEMSTAD – De Telefoondienst doet een beroep op de bevolking zo weinig mogelijk van de telefoon gebruik te maken en de lijnen open te houden voor de instanties die zich bezig houden met de hulpverlening aan de getroffenen van de windhoos. Tijdens het gebeuren waren de centrales overbezet, zodat in noodgevallen er geen lijnen beschikbaar waren. De Telefoondienst vraagt medewerking van de gehele bevolking de lijnen ook nu zoveel mogelijk open te houden. In het bijzonder dankt de dienst de medewerking van Wilhelm Canword die zijn telefoonlijn ter beschikking heeft gesteld van de noodwacht van de VKC en het Roode Kruis te Palu Blancu.

WILLEMSTAD – Als directeur van het kantoor te Scherpenheuvel van het RK-schoolbestuur is de heer Sixto R. Walle benoemd. De benoeming gaat 1 oktober in. De heer Wallé werd op 27 maart op Curacao geboren. Hij was van 1967 tot 1973 hoofd van het Albertus College te Pietermaai. Hoofd van de administratie is de heer I. Gravennaam. Verder ziet de staf van de stichting er nu als volgt uit: Functionaris VWO/HAVO/MAVO/ETAO: Fr. Terentius v/d Voort; Technisch Ond: De Heer A.C. Stacie; Huish. Ond: Zr. Otilia de Castro; Basis O. & B.B.O.: De Heer O.R.C. Hoogwoud; Kleuteronderwijs: Mej. I.F. Martina.



Mexicanen zien af van staking

MEXICO-STAD — De dreiging van stakingen op grote schaal in Mexico is afgewend. De vakbonden en het bedrijfsleven zijn er akkoord gegaan met een voorstel van de regering de lonen met 23 procent te verhogen. Een woordvoerder van het ministerie van Arbeid deelde mee dat meer dan 95 procent van de maatschappijen waar een staking dreigde het regeringsvoorstel hebben aangenomen.

Het machtige Mexicaanse vakverbond — meer dan drie miljoen leden — had eerder deze maand gedreigd met een algemene staking de industrie en het vervoer lam te leggen. Die staking had dinsdag moeten beginnen.

Loononderhandelingen tussen vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers waren vastgelopen. Vrijdag stelde de Mexicaanse regering beide partijen voor de werknemers 23 procent loonsverhoging te geven als compensatie voor de devaluatie van de peso vier weken geleden.

ORANJESTAD — Een delegatie uit Lebowa (Zuid Afrika), die op een missie van onofficieel karakter is, brengt deze dagen een bezoek aan Aruba. Na aankomst dinsdag vond in de VIP-room van de Beatrixluchthaven een bespreking plaats met wnd gezaghebber Frans Wernet, terwijl op woensdag de besprekingen voortgezet werden met het B.C. en de departementen A.B.O. en D.E.C.O.

Op de foto na aankomst: de Afrikaanse delegatie o.l.v. minister Dr. Cedric Phatudi (midden op de foto), minister S.M. Mamiane (2e v. rechts), de adviseurs A.B. Le Grange en A.R. Walker (links), E. Morkos van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (3e v. rechts, RVD-man Tommy Leest (r) samen met wnd gezaghebber Wernet (3e v. links).

Russische kernexplosie

UPPSALA - Een krachtige ondergrondse kernexplosie, waarvan het epicentrum was gelegen in het noordelijke Russische kernproefterrein op Nova Zembla, is vanmorgen vroeg geregistreerd door het seismologisch instituut van Uppsala, bij de Zweedse hoofdstad Stockholm.

De kracht van de ontploffing was 6.0 op de schaal van Richter, aldus professor Markus Baath. De geleerde onderstreepte dat de nucleaire explosie van minder belang was dan de eerder in dit gebied geregistreerde ontploffingen.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

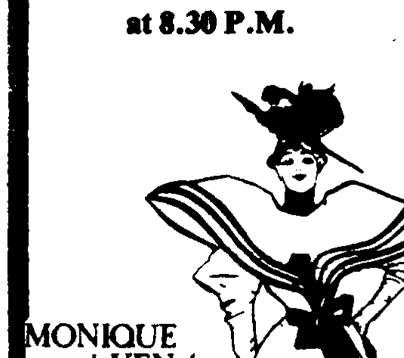
In verband met het besluit van het Hoofd van het Departement van Arbeid en Sociale Zaken, Afdeling Aruba, met betrekking tot vergunningen welke worden verstrekt dat in de zaken op Aruba overwerk mag worden verricht in verband met toeristenschepen welke Aruba bezoeken op Zon- en feestdagen, moeten ingaande 1 april 1976, die zaken welke op Zon- en feestdagen open willen gaan voor hun werknemers daartoe apart een vergunning bezitten. Tevens dient aan het Departement Economische Zaken, Afdeling Aruba, een verzoek te worden gericht opdat de voornoemde Zon- en feestdagen de zaken op Aruba open mogen zijn. Om deze vergunningen te verkrijgen dienen zij zich schriftelijk tot de Kamer te wenden welke dan een verzoek naar genoemde Departementen zal zenden. Indien de vergunningen worden verleend, worden belanghebbenden rechtstreeks door de Departementen daarvan in kennis gesteld. De data waarvoor vergunningen moeten worden verzocht voor de uren van 9.00 des morgens tot 12.00 uur des middags zijn:
Oktober 17, en 31
November 14 en 28
December 12, 19 en 26

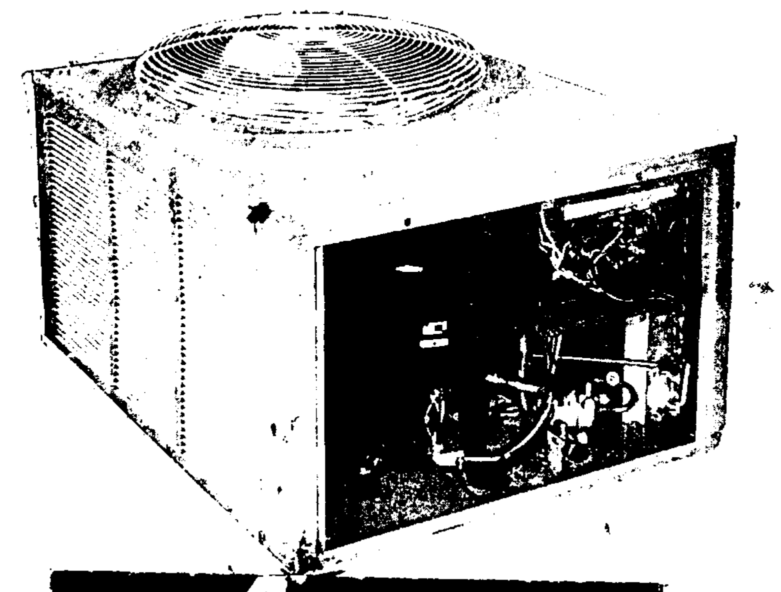
Verzoeken ter verkrijging van voornoemde vergunning dienen **uiterlijk op 7 oktober 1976** te zijn ingediend bij de Kamer.

Op 20 December 1976 zullen de volgende data over de maanden Januari, Februari en Maart 1977 nader bekend worden gemaakt.

DE KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID
ARUBA

E. R. Arends — Voorzitter
A. Polvliet — Secretaris

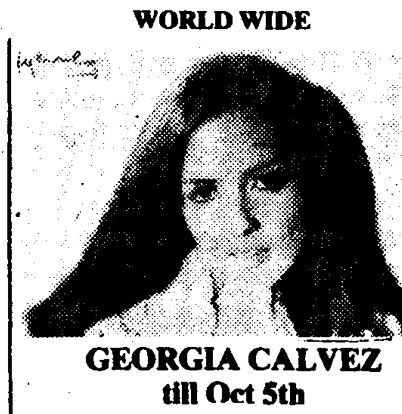




Where to go where to dine and where to entertain yourself







AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria var Zepp-Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Kantooruren voor spoedgevallen:
Tel. 1639 - 2950 - 3855

Taxicentrale: 24 uur per dag.
tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
DE VEER: 20.30 KEETJE TIPPEL (18 jr)
RIALTO: 20.00 THE SILENT GUEST FROM PEKING (18 jr)
BALASHI
DRIVE INN: 20.30 COCKFIGHTER (18 jr)
SAN NICOLAAS
PRINCIPAL: 20.30 DEATH JOURNEY (18jr)

WIT GELE KRUIS
's morgens 8 uur: Oranjestad: tel 3168; Noord: tel 3425; Sta Cruz en Paradera: tel. 8288; Savaneta en Brazil: tel. 7020; San Nicolaas: tel 5906; Dagelijks tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27: tel 4444.

BOTICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel. 1081; SAN NICOLAAS: San Nicolaas, tel. 5712.

NACHTDIENST
San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel: 7224.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS:
DAF:08.00 te Kukwisaschool, Pos-Chiquito; 10.00 te Hartschool; 11.30 te Sint Antoniusschool, Savaneta.

OPEL: 08.30 te Pius X school; 10.30 te Fatimacollege, Dakota.

LUCHTPOSTSLUITING:
10.30 en 15.00 voor Europa: 13.30 en 15.00 voor New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt een uur voor postsluiting)

TELEARUBA

17.00 cartoons; 17.30 mundo de juguete; 18.00 barata de primavera; 18.25 ned. nieuws; 18.30 NOS-journal; 18.45 eng nieuws; 19.00 entre Brumas; 19.25 pap. nieuws; 19.30 verv. entre brumas; 20.00 nos tera; 20.30 Rhoda; 21.00 the rookies; 22.00 telenoticias; 23.00 Whickers World.

* Vier Joegoslaven zijn in de stad Prizren, in de buurt van de Albaanse grens, veroordeeld tot gevangenisstraffen van drie tot zes jaar wegens verkrachting van een Westduitse studente, aldus een bericht in de Joegoslavische krant Novosti.

Aruba marketing seminar

Politieke benoemingen funest voor de toeristenindustrie

ORANJESTAD — Tijdens de onlangs op Aruba gehouden eerste Aruba marketing seminar is uitvoerig gediscussieerd over de deelname van de overheid in het toerisme. Alle partijen bleken het eens op het punt dat politieke benoemingen in de toeristensektor niet anders dan schadelijk voor deze zo belangrijke industrie kan zijn. Allereerst werd naar voren gebracht dat het Arubaanse volk gemotiveerd dient te worden en meer begrip moet hebben van het toerisme. Men moet weten wat toerisme voor hen betekent alsook voor hun kinderen. Men is er zeker van dat dit de enige manier is om situaties zoals die in Puerto Rico en de Bahamas te voorkomen.

Een der deelnemers gaf de volgende suggesties: Stel de jeugd en de bevolking van het eiland in de gelegenheid om de keukens van de hotels te bezoeken, laat schoolkinderen en hotelpersoneel het interieur van een 747-vliegtuig of een cruiseschip eens zien, geef meer informaties op school over toerisme en de mogelijkheden in deze industrie, laat de kinderen op school opstellen maken over toerisme met prijzen als reis naar New York, etc.

Gedeputeerde van Toerisme Delwyn Gomez gaf de vergadering een expose van het bestuur op de Antillen en hoe het toerisme tot een taak van het eilandgebied is geworden. Hij vertelde ook dat hij enige maanden geleden een speciale commissie had benoemd om hem advies uit te brengen op toeristisch gebied. Het rapport was inmiddels uitgebracht maar de overheid had er nog een beslissing over genomen. Het was de bedoeling dat alle sektoren die te maken hebben met toerisme in een nieuwe organisatie vertegenwoordigd zouden worden met het doel het toerisme op professionele wijze te besturen.

De gedeputeerde vroeg zich echter af of de oprichting van een dergelijke organisatie paste in de politieke verantwoordelijkheid die hij heeft tegenover de eilandsraad. De organisatie zal moeten werken met fondsen van het eiland waarvoor de eilandsraad goedkeuring zal moeten geven en verantwoordelijk zal moeten blijven.

De voorzitter van de Aruba marketing seminar die ook zitting heeft gehad in de adviescommissie legde uit dat de bedoeling achter de nieuwe organisatie is om het toerisme te halen uit de dagelijkse politiek. Het zou een niet-politieke organisatie moeten worden. De organisatie zou beheerd moeten worden door deskundigen en niet door iemand die een politieke benoeming heeft gekregen. Ook door andere deelnemers werd duidelijk gemaakt dat het systeem van benoemingen vanwege politieke redenen slechts schadelijk kan zijn in de toeristenindustrie. Men was het er over eens dat het niet alleen belangrijk is dat de direkteur van de nieuwe toeristenorganisatie een deskundige is, maar ook dat hij volkomen onafhankelijk is van iedere politieke visie. Door een deelnemer van Aruba zelf werd gezegd dat de heer Bety Arends goed werk deed, maar dat hij vaak met politieke benoemingen werd geconfronteerd, zoals recentelijk nog op het vliegveld. Men vroeg zich af of de gedeputeerde de aanwezigen garanties kon geven dat er geen politieke benoemingen meer zouden volgen. De persoon die thans op het vliegveld zit en die een informatie-ambtenaar moet zijn, was eertijds een chauffeur en heeft geen kundigheid in de toeristenindustrie. De spreker bracht naar voren dat overheidsambtenaren evenals overal ter wereld geen motivatie hebben.

De gedeputeerde van toerisme merkte op dat hij graag zou weten of er ook garanties kunnen zijn dat er geen benoemingen op vriendschapsbasis zullen geschieden in de nieuwe toeristenorganisatie.

Hierop werd geantwoord dat indien je een zaak beheert en een bepaalde persoon voldoet niet, hij ontslagen kan worden. Met andere woorden, indien er een zakelijk beleid wordt gevoerd dan is er geen plaats voor benoemingen gebaseerd op vriendschap of politieke affiniteit.

Ook dacht men dat de commissie zelf zou zorgen dat er alleen maar deskundigen benoemd zouden worden, aangezien de leden er groot financieel belang bij hadden dat het toerisme goed zou lopen.



PIEDRA PLAT — Gistermorgen heeft de runner up van Miss Aruba 1976 Maureen Wever officieel de sleutels overhandigd van een speciale bus voor gehandicapten, als geschenk van de Miss World Verkiezing aan de voorzitster van de Stichting Geestelijk Gehandicapte Kind mevr. Christina van de Berg-de Freitas.

De miss World verkiezing schenkt ieder jaar een bus aan een charitatieve instelling ergens ter wereld. Toen vorig jaar Cynthia Bruin deelnam aan de Miss World verkiezing werd haar reeds de sleutels van een bus meegegeven voor de geestelijk gehandicapte kinderen op Aruba. Thans is de bus, die 12 personen kan vervoeren, op ons eiland gearriveerd, doch aangezien Cynthia Bruin niet meer op het eiland is, werd de officiele overhandiging verricht door Maureen Wever die dit jaar Aruba op de Miss World verkiezing zal gaan vertegenwoordigen.

Internationaal badminton toernooi op Aruba

ORANJESTAD — Ter viering van haar 5- jarig bestaan organiseert de Badminton Bond Aruba van 2 t/m 4 oktober een internationaal toernooi, een primeur, daar het voor de eerste keer is dat er op de Antillen officiele internationale badminton wedstrijden worden georganiseerd. Dit toernooi, in het kader van de ASU sport promotion, zal plaats vinden in de sportzaal van de Mariniers Kazerne Savaneta. Zaterdag 2 okt. 13.00: officiele opening; 14.00 - 19.00 wedstrijden Heren enkel/Dames enkel, zondag 3 oktober: 10.00 - 19.00 wedstrijden Dames enkel, Herendubbel, Gemengd dubbel. maandag 4 oktober: 17.00 - 23.00 wedstrijden GD, DD. finales.

Aan dit toernooi zullen spelers en speelsters deelnemen uit Suriname, Venezuela, Curacao en Aruba. Trinidad moest wegens omstandigheden afzeggen. Doordat men op Aruba niet de beschikking heeft over een badminton accomodatie met meer dan één baan, konden de landen team ontmoetingen geen doorgang vinden en moesten de inschrijvingen beperkt worden tot twee per land per onderdeel. De voltooiing van de sporthal ziet de B.B.A. dan ook met ongeduld tegemoet, mede vanwege het feit, dat de Caribische badminton Kampioenschappen van de Caribbean Regional Badminton Confederation (waar Trinidad, Guyana, Suriname, Jamaica, Curacao, Bermuda, Aruba en binnenkort ook Venezuela bij aangesloten zijn) in november 1977 op Aruba gehouden moeten worden.

Inzameling voor gehandicapten

PIEDRA PLAT — Op initiatief van een student aan de Lerarenopleiding Eddy Sprockel is onder de studenten van deze opleiding een inzameling gehouden voor de geestelijk gehandicapte kinderen op Aruba. Het bedrag werd door Eddy Sprockel zelf aan de voorzitster van de Stichting geestelijk gehandicapte kind mevrouw Christine van de Berg overhandigd in het bijzijn van de cursusleider van de Lerarenopleiding drs Alwin Toppenberg. Het geld zal gebruikt worden voor het kampeerprojekt voor de kinderen van Pasadia Bibitopin.

GERONA - Uit een expositieruimte in Lagostera in de Spaanse provincie Gerona zijn elf schilderijen en een aantal tekeningen gestolen, zo heeft de directrice van de galerij bekendgemaakt.

Onder de gestolen schilderijen zijn een zelfportret van Amedeo Modigliani en een van Henri de Toulouse Lautrec.

De geschatte waarde van de gestolen werken wordt geraamd op 10 miljoen pesetas.



ORANJESTAD — Het bestuur van de Stichting Buurtcentrum Brazil heeft — zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte — gistermorgen aan het Bestuurscollege het projectdossier voor "Buurtcentrum Brazil", waarmede een investering van ruim een miljoen gulden gemoeid, overhandigd. op de foto neemt gedeputeerde van Financien Caspar Boekhoudt het dossier in ontvangst. Door het BC werd alle medewerking toegezegd om dit Buurtcentrum te verwezenlijken.

Volgend jaar weer expositie wetenschap

SEROE COLORADO — Na enige voorbereidende werkzaamheden in de afgelopen maanden, heeft de nieuw gevormde Commissie Arubaanse Wetenschappelijke Tentoonstelling, onder voorzitterschap van de heer P. H. W. van Niel, bekendgemaakt dat de wetenschappelijke tentoonstelling in maart 1977 zal worden gehouden in Sociedad Bolivariana. Andere leden van de Commissie Arubaanse Wetenschappelijke tentoonstelling 1977 zijn de heren P. Jansen, E. Heronimo, R. Altman, R.M..M. Jessurun en Elias Fingal als sekretaris. De Arubaanse Wetenschappelijke tentoonstelling 1977, de zevende welke op Aruba wordt gehouden, zal weer onder leiding staan van de leraren. De Lago, die de noodzaak onderkent om de Arubaanse jeugd een ander gelegenheid te bieden tot ontplooiing van haar wetenschappelijke talenten. zal haar volledige steun eraan geven en tevens de tentoonstelling financieren. Deelnemers kunnen zijn, studenten van de Mavo, Havo, VWO, technische en huishoudscholen. De werkstukken zullen in twee groepen worden verdeeld gebaseerd op het peil van onderwijs van de scholen: (1) MTS- HAVO - VWO; (2) LTS - MAVO - ETAO - HS. Zoals in het verleden, zullen waardevolle prijzen ter beschikking worden gesteld: drie prijzen voor individuele werkstukken en drie prijzen voor groepswerkstukken. Tevens zal iedere deelnemer een geschenk ontvangen. De jury zal bestaan uit leraren en andere personen uit de Arubaanse gemeenschap. Om de studenten behulpzaam te zijn werd er een lijst samengesteld en ter beschikking gesteld aan de scholen inhoudende meer dan 200 wetenschappelijke werkstukken, waaruit de studenten een idee kunnen krijgen om hun werkstuk te kiezen. Naast de hulp die zij van hun leraren bij het ontwikkelen en voltooien der werkstukken kunnen krijgen, kunnen zij bovendien advies inwinnen bij verschillende ingenieurs van de Lago wiens namen nader bekend zullen worden gemaakt.

Groot aantal jubilarissen bij de Lago

SEROE COLORADO - In de maand oktober zijn er een recordaantal werknemers — 49 in totaal — die hun lange dienstverband met de Lago herdenken. Adolf Genser is 10 jaar in dienst, John Billington 20 jaar, Ibrahim Martinez en Leopoldo Tromp 35 jaar, terwijl niet minder dan 45 werknemers 25 jaar in dienst zijn, t.w.:

Thomas H. Bermudes; Pedro I. Bisslik; Isidro Boekhoudt; Francisco E. Britten; Juan E. Croes; Juan V. Croes; Porfilio Croes; Crismo J. Damian; Juan Dijkhoff; Herman I.H. Euson; Tarcisio Farro; Tomas A. Figaroa; Bernard J. Geerman; Simon D. Geerman; Wilhelm Geerman; Antero Gil; Henry M. Henriquez; Jorge E. Hieroms; Damian Jansen; Dominico Kelly; Antoninus S. Marchena; Juan P. Martijn; Simplicio E. Oduber; Alberto Pena; Nouel Quandus; Pascual A. Quandus; Pedro H. Quant; Theodoor V. Ruiz; Crismiliano Schwengle; Mario Tromp; Mateo A. Tromp; Juan van der Biezen; Francisco S. Vos, Pablo Q. Vrolijk; Roman Vrolijk; Raymundo Werleman; Anselmo Leest; A.M. Robles de Medina; Loreto Kock; Johannes S. Wiersma; Federico M. Donata; Everaldo M. Paublini; Firmin L. Boasman; Jacobo Croes; Minguel A. Dirkz.

Deskundige hulp voor beschutte werkplaats

ORANJESTAD — Dezer dagen vertoeven in het kader van de technische bijstand twee Nederlandse deskundigen op Aruba. Het zijn professor N. Speyer (psychiater) en de heer G. Verzijde, die de Stichting geestelijk gehandicapte kind Aruba, van advies zullen dienen in verband met de plannen van de Stichting om een beschutte werkplaats te gaan bouwen voor geestelijk gehandicapten. De Nederlandse deskundigen zijn een inventarisatie aan het maken van de bestaande situatie. Zij zullen twee weken op Aruba verblijven.

ORANJESTAD — Op dinsdag bood de bekende Arubaanse pianist en componist Rufo Wever een exemplaar van zijn pas uitgekomen muziekalbum "Musica Arubana por Rufo Wever" aan gedeputeerde voor Culturele Aangelegenheden, Nel Oduber. Dit gebeurde in het bijzijn van een andere bekende lokale musicus Padu Lampe (midden, staand), en Voorlichtings-man Albert Eman (l.).



Minister Escovar naar Nederland

Lucht en zee: onderwerp gesprek Den Haag-Caracas

NEW YORK — De Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, Escovar Salom, zal begin volgend jaar een bezoek aan Nederland brengen, aldus heeft minister Van der Stoel meegedeeld. Mr. Van der Stoel heeft gisteren in de wandelgangen van het VN-gebouw in New York met zijn Venezolaanse ambtgenoot gesproken over de afbakening van het continental plat tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen, en het luchtverkeer tussen Venezuela en de Antillen.

Dit waren ook de twee belangrijkste onderwerpen die tijdens het bezoek van der Stoel aan Caracas, in februari, aan de orde kwamen. Gisteren verklaarde hij dat de luchtvaartkwestie — de frequentie van de vluchten van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij VIASA en de A.L.M. en de stoelen capaciteit van de vliegtuigen — zich in gunstige zin ontwikkelt.

De afbakening van het continental plat tussen Venezuela en de Antillen betreft vooral de smalle strook zee tussen Aruba, het dichtst bij de kust liggende eiland, en het vasteland. Een complicerende factor is de opstelling van de Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), de politieke partij van Betico Croes die op Aruba grote aanhang heeft en die wil dat dit eiland zich losmaakt uit het Antilliaanse staatsverband.

De MEP — zo tekent het ANP hierbij aan — staat nauwe betrekkingen met Venezuela voor: waarschijnlijk niet geheel toevallig bracht een MEP-delegatie bezoeken aan diverse Latijnsamerikaanse landen, waaronder Venezuela, toen minister van der Stoel in Caracas was.

Colombiaanse show

PIEDRA PLAT — De Colombiaanse artiesten Los Hermanos Monroy hebben woensdagmiddag een gratis voorstelling gegeven voor de geestelijk gehandicapte kinderen in het dagverblijf te Piedra Plat. Zoals bekend vertoeven Los Hermanos Monroy (onder meer bekend vanwege hun perfekte imitatie van Topo Gigio) op Aruba in verband met de Colombiaanse week, welke momenteel wordt gehouden.

Perucho Koolman trainer Orion

ORANJESTAD — Uit een knipsel van "De Gelderlander" — ons verschaft door de bekende voetballiefhebber Titi Davelaar — blijkt dat de op de Antillen welbekende oud-voetballer Pedro (Perucho) Koolman, (oud SUBT) die in Nederland als rechtsback van NEC speelde, onlangs benoemd werd tot trainer van de „SV Orion".

Perucho had voordien het Maldense Juliana onder zijn hoede. Zijn taak zal zijn Orion in de — overigens sterk bezette vierde klasse in de top te laten meedraaien. Verleden jaar eindigde de ploeg uit Kwakkenberg op de zevende plaats.

Spaanse PPT-ers beeindigen staking

MADRID — Het persbureau Europa Press meldt, dat woensdagavond de staking van Spaanse PTT-ambtenaren door het sluiten van een overeenkomst ten einde is gekomen.

Het werk zou woensdagavond hervat worden.

De staking heeft een week geduurd.

AMIGOE'S "briefje - van -vijf" SPEURTOCHT

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van AMIGOE'S SPEURTOCHT week 23 t/m 29 september luidt:

PB 351162

Er waren deze week geen juiste inzendingen.

Volgende week

f.200—

waardebon te besteden bij SALAS SPORTSHOP, Mahaaiweg 21.

Veel succes!

Het nummer van het BRIEFJE VAN VIJF van de AMIGOE'S SPEURTOCHT

week 30 september t/m 6 oktober

....

Naam inzender..

Adres..

Telefoon..

De spelregels....

1. Iedere week brengen wij een briefje van vijf gulden in omloop.
2. Het nummer van dit briefje van vijf gulden kunt U vinden wanneer U de omcirkelde LETTERS én CIJFERS, die in de Speurtocht advertenties voorkomen, in de juiste volgorde bij elkaar zoekt.
3. Bij toezending van bovenstaande bon aan de AMIGOE via Postbus 577, Curaçao, of bij afgifte daarvan op Scherpenheuvel tot uiterlijk woensdagmorgen 11.00 uur dingt U mee naar de prijs van een waardebon à f. 200,— te besteden bij SALAS SPORTSHOP, Mahaaiweg 21.
4. Bij het niet bekend worden van het nummer van bedoeld briefje van vijf, wordt het bedrag van f. 200,— de volgende week met f. 100,— verhoogd tot een gelukkige zich meldt.

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

Britse pond vraagt hulp

AMSTERDAM — De mededeling dat de Britse regering bij het Internationaal Monetaire Fonds om hulp ... [illegible]

dag. De koers werd ... op 4,117 mark tegen 4,151 Mark dinsdag.
De Duitse staatssecretaris van Financiën, Karl Otto Poehl, die ... ... op het gebied van internationale ... de Duitse regering ... is met het besluit van de Britten

zich tot het IMF om steun te wenden. Hij gaf als zijn mening dat de koers van het pond veel te veel is gedaald in verhouding tot de economische feiten.
Op de wisselmarkt van Parijs herstelde het pond ... daarna weer. De handel was uiterst nerveus. De koers steeg ...

Alice Davelaar in finale tegen Hansen

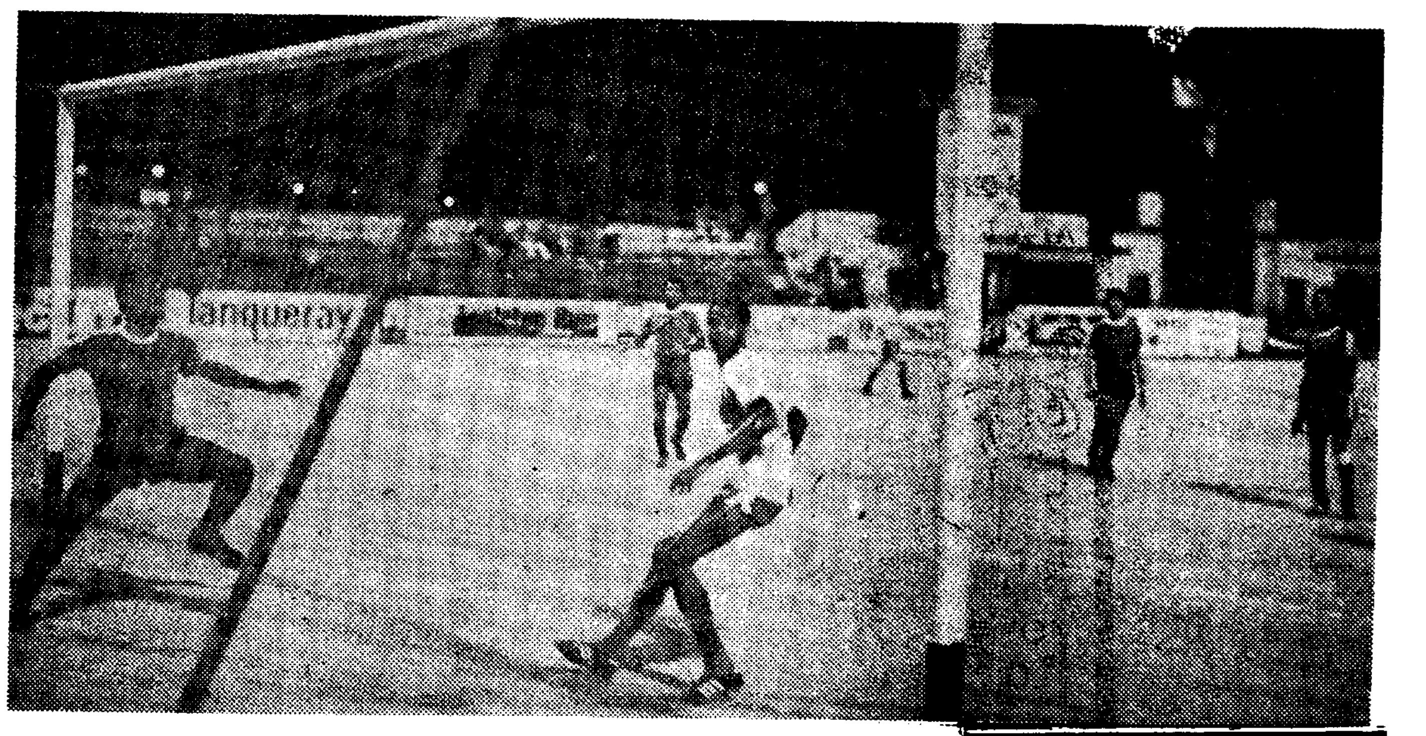
Maggie Sprock gewipt in tafeltenniskampioenschap

WILLEMSTAD — Titelhoudster Maggie Sprock werd gisteravond in een mooie drie-games-partij door Alice Davelaar gewipt uit de strijd om het tafeltenniskampioenschap damesenkelspel. Davelaar ontmoet morgenavond, wanneer in buurtcentrum Brievengat de finales zullen worden gehouden, Magda Hansen in de eindstrijd van deze categorie. Hansen won de semifinale eveneens in drie spannende games van Edith MacLeod. De tien speelsters die zich voor het kampioenschap plaatsten opgegeven worden verdeeld in twee poules van vijf. Magda Hansen en Maggie Sprock werden geplaatst terwijl de indeling van de overige speelsters door middel van loting plaatsvond.

De uitslagen in de voorronden waren als volgt: POULE I: Edith MacLeod - Jeanna Montero 21-8/21-7; Maggie Sprock - Corina Boekhoudt 21-9/21-7; MacLeod - Haydee Romer 21-11/21-1; Sprock - Montero 21-10/21-8; MacLeod - Boekhoudt 21-5/21-10; Sprock - MacLeod 21-17/22-20; Montero - Romer 11- 21/20-22; Boekhoudt - Montero 16 - 21/17 - 21; Romer - Boekhoudt 21 - 19/21 - 18. Stand in deze poule: 1. Sprock 4-0; 2. MacLeod 3 - 1; 3. Romer 2 - 2; 4. Montero 1 - 3; Boekhoudt 0 - 4.

POULE II: Magda Hansen - Glenda Sintiago 21 - 12/21- 15; Alice Davelaar - Gloria Croes 21 - 18/11 - 21/21 - 17; Hansen - Jeta Janga 21 - 4/21 - 4; Davelaar - Sintiago 17 - 21/21 - 11/21 - 17: Hansen - Croes 21 - Sintiago 21 - 14/21 - 19; Janga - Davelaar 11 - 21/8 - 21; Croes - Janga 21 - 7/21 - 3. Stand in deze poule: 1. Hansen 4 - 0; 2. Davelaar 3 - 1; 3. Croes 2 - 2; 4. Sintiago 1 - 3; 4. Janga 0 - 4.

De eerste semifinale ging tussen MacLeod en Hansen. Hansen was niet al te best op dreef maar MacLeod heeft dit niet weten uit te buiten. Zij speelde daarvoor té wisselvallig, nu eens agressief aanvallend hetgeen steeds succes opleverde, maar na een reeks van drie of vier punten gescoord te hebben verviel zij weer tot voorzichtig en terughoudend spel. MacLeod won de eerste game met 21 - 17 maar verloor de andere met 21 - 14 en 21 - 16. Alice Davelaar demonstreerde tegen Maggie Sprock dat zij het in zich heeft om in de toekomst de sterkste te worden. In de eerste game liet zij een voorsprong van 19- 16 glippen (het werd 21 - 19 voor Sprock) maar wist in de tweede en derde game op het juiste moment door te drukken naar een 21 - 16 en 21 - 17 overwinning. De finalewedstrijden gaan morgenavond om acht uur van start. De toegang tot deze wedstrijden is gratis.





ORANJESTAD — Dinsdagavond vond de eerste beslissingswedstrijd plaats tussen de twee voorlaatste plaatsbekleders op de ranglijst van de Hoofdklasse La Fama en SCA, welke door SCA gewonnen werd met 3-0. Vanavond 8 uur wordt de tweede wedstrijd in het Wilhelmina Stadion gespeeld. Winst of gelijkspel voor SCA vanavond betekent dat de jongens uit Paradera in de Hoofdklasse blijven, terwijl La Fama promotie/degradatiewedstrijden moet gaan spelen tegen de subkampioen van de afdeling distrikten. Winst voor La Fama vanavond, maakt een derde wedstrijd noodzakelijk om de beslissing te krijgen. De wedstrijd stond op een betrekkelijk lage peil, waarbij slechts de "saves" van de doelmannen Buchi Pawsch van SCA en Puppy Diaz van La Fama de nodige applausjes veroorzaakten. SCA's drie doelpunten werden in de tweede helft gescoord door Rafael Peasch, Franklin Cathalina en Franklin Fingal. Bij de foto's: twee SCA-aanvallen op het doel van La Fama.

Voetbal om bekers

DEN HAAG — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden voor de Europese beker voor landskampioenen luiden als volgt::

Bayern Muenchen (WDL) - Liege (Den) (5-0) 2-1, Borussia Moenchengladbach (WDL) - Austria Wien (Oos) (0-1) 3-0,, Benfica (Por) - Dinamo Dresden (ODL) (0-2) 0-0, Crusaders Belfast (N. Ier) - Liverpool (Eng) (0-2) 0-5, Jeunesse d' Esch (Lux) - Ferencvaros (Hon) (1-5) 2-6, St Etienne (Fra) - CSKA Sofia (0-0) 1-0, PSV (NED) - Dundalk (Ier) (1-1) 6-0, Real Madrid (Spa) - Stal Mielec (Pol) (2-1) 1-0, Partizan Belgrado (Joe) - Dinamo Kiev (Sov) (0-3) 0-2, FC Zuerich (Zwi) - Glasgow Rangers (Sch) (1-1) 1-0, Steaua Boekarest (Roe) - FC Brugge (Belg) (1-2) 1-1, Paok Saloniki (Grie) - Omonia Nicosia (Cyp) (2-0) 1-1, Malmoe (Zwe) - AC Torino (Ita) (1-2) 1-1, Trabzonspor (Tur) - IF Akranes (IJsl.) (3-1) 3-2, Banik Ostrava (Tsj) - Viking Stavanger (Noo) (1-2) 2-0, Tps Turku - Sliema Wanderers (Mal) (1/2) 1-0,.

(tussen haakjes de uitslagen van de eerste ronde).

DEN HAAG — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden voor de Europese beker voor bekerwinnaars luiden als volgt:

IA Keflavik (IJsl) - Hamburger SV (WDL) (0-3) 1-1, Hearts of Midlothian (SCH) - Lokomotive Leipzig (ODL) (0-2) 5-1, Roda JC (NED) - Anderlecht (Bel) (1-2) 2-3, Sparta Praag (TSJ) - MTK Boedapest (Hon) (1-3) 1-1, Atletico Madrid (Spa) - Rapid Wien (Oos) (2-1) 1-1, Dinamo Tiflis (Sov) - Cardiff City (Wal) (0-1) 3-0, Slask Wrocklaw (Pol) - Floriana la Valetta (Mal) (4-1) 2-0, Esbjerg (Den) - Bohemians Dublin (Ier) (1-2) 0-1, Olympique Marseille (Fra) - Southhampton (Eng) (0-4) 2-1, Galatasary (Tur) - Aik Stockholm (Zwe) (2-1) 1-1. Reipas Lathi (Fin) - Leski Spartak Sofia (BUL) (2-12) 1-7; Hajduk Split (Joe) - Lierse SK (Bel) (0-1) 3-0. Boavista Porto (Por) - CSU Galati (Roe) (3-2) 2-0. Aris Bonneweg (Lux) - Carrick Rangers (N-Ier) (1-3) (6-1), SSC Napoli (Ita) - Bodoe Glimt (Noo) (2-0) 1-0, Apoel Nicosia (Cyp) - Iraklis Saloniki (Grie) (0-0) 2-0.

Tussen haakjes de uitslagen van de eerste ronde.

DEN HAAG —De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden voor de UEFA-cup luiden als volgt:

GKS Tychy (Pol) - 1. FC Koeln (WDL) (0-2) 1-1, Holback (Den) - Eintracht Braunschweig (WDL) (0-7) 1-0, FC Kaiserslautern (WD) - Aparalimni Famagusta (CY) (3-1) 8-0, Dynamo Berlijn (ODL) - Tsjachtjor Donetsk (Sov) (0-3) 1-1, AC Cesena (ITA) -1 FC Magdeburg (ODL) (0-3) 3-1, RWD Molenbeek (Bel) - Naestued If (Den) (3-0) 4-0, Oesters Vaxjoe (Zwe) - Kuopio Palloseura (Fin) (2-3) 2-0, Djurgaarden (Zwe) - Feyenoord (Ned) (0-3) 2-1, FC Basel (Zwi) - Glentoran (N Ier) (2-3) 3-0, Slovan Bratislava (Tsj) - Frem Reykjavic (IJsl) (3-0) 5-0, Brann Bergen (Noo) - Queens Park Rangers (Eng) (0-4) 0-7, Wisla Krakow (Pol) - Celtic Glasgow (Sch) (2-2) 2-0, Finn Harps (Ier) - Derby County (Eng) (0-12) 1-1, Start Kristiansand (Noo) - Wacker Innsbruck (Oos) (1-2) 0-5, Manchester United (Eng) - Ajax (Ned) (0-1) 2-0, FC Barcelona (Spa) - Belenenses (Por) (2-2) 3-2, Sochaux (Fra) - Hibernian (Sch) (0-1) 0-0, SC Lokeren (Bel) - Red Boys Differdange (Lux) (3-0) 3-1, Atletico Bilbao (Spa) - Ujpest Dosza (Hon) (0-1) 5-0, Juventus (Ita) - Manchester City (Eng) (0-1) 2-0, OGC Nice (Fra) - Espanol (Spa) (1-3) 2-1, Hibernian La Valetta (Mal) - Grasshopers (Zwi) (0-7) 0-2, AC Milan (Ita) - Dinamo Boekarest (Roe) (0-0) afgelast en uitgesteld tot vandaag., Akademika Sofia (Bul .) - Slavia Praag (Tsj.) 0-2) 3-0, Dynamo Moskou (Sov.) - AEK Athene (Grie.) (0-2) 2-1, Videoton Szkkesfehervar (Hon.) - Fenerbache (Tur.) (1-2) 4-0, Dinamo Zagreb (Joe.) - Asa Tirgu Mures (Roe.) (1-0) 3-0, Honved Boedapest (Hon.) - Inter Milaan (Ita.) (3-0) 1-1, Rode Ster Belgrado (Joe.) - Lokomotiv Plovdiv (Bul.) (1-2) vandaag, Adanaspor (Tur.) - Austria Salzburg (Oos.) (0-5) 2-0, Olympiakos Piraeus (Grie.) - Sportul Boekarest (Roe.) 0-3) 2-1, Schalke 04 (W.Dl.) - FC Porto (Por.) (2-2) 3-2.

Tussen haakjes de uitslagen van de eerste ronde.

Hoofdprijzen

WILLEMSTAD - De hoofdprijzen van de 20ste trekking van de Landsloterij zijn vandaag gevallen op de volgende nummers: Hoofdprijzen: Eerste prijs: 3409 f. 40.000,—; Tweede prijs: 3730 f. 15.000,—; Derde prijs: 8849 f. 7.000,—.

Kampioen aan eind van carriere

Ali de held raakt duidelijk vermoeid

NEW YORK — "De omstreden overwinning van Muhammad Ali op Ken Norton in het Yankeestadion van New York zou best eens het einde kunnen betekenen van de carriere van de 34-jarige wereldkampioen zwaargewicht. De "allergrootste", een bleke schaduw van de jonge Cassius Clay uit de zestiger jaren, , die Sonny Liston de titel ontnam en van de grote kampioen, die afrekende met Joe Frazier en George Foreman, verklaarde na het gevecht van dinsdagnacht dat hij erover dacht zich terug te trekken. Tijdens een persconferentie, de volgende dag, kwam Ali daar welisswaar enigszins op terug, maar stelde tegelijkertijd zoveel voorwaarden, dat het moeilijk lijkt daaraan te kunnen voldoen.

Het gaat om Ali's eerstvolgende gevecht. Dat zou normaal gesproken tegen George Foreman dienen te gaan. Maar Ali verklaarde woensdag: „Ik ben bereid om voor de vierde keer tegen Ken Norton te boksen maar dan moet hij wel eerst winnen van George Foreman. Ik ben niet van plan eerst Foreman te ontmoeten en daarna nog eens Norton of vice versa. Als zij dit probleem zelf oplossen, wil ik wel tegen de winnaar uitkomen."

Geld lijkt de enige drijfveer om Ali nogmaals in de ring te krijgen. Wat dat betreft, heeft George Foreman de beste kansen. Managers zijn druk bezig de door Ali geeiste beurs van tien miljoen dollar bijeen te brengen voor het supergevecht uit de eeuw, dat de revanche moet worden voor de ontmoeting in Kinshasa, waarbij Ali de wereldtitel heroverde. Volgens promotor Don King is er contact met Teheran, Turkije, Syrie en Nigerie waar interesse zou bestaan voor een dergelijk spektakel.

Tijdens de persconferentie ging Ali in discussie met journalisten van wie een groot aantal van mening was, dat niet hij maar Norton de avond tevoren tot winnaar had moeten worden uitgeroepen. „Zeker" gaf hij toe: „er was weinig krachtsverschil, maar ik heb gewonnen. Geloven jullie dat ik de jury heb omgekocht? Ik ben niet zo'n goeie Amerikaan, maar een arrogante neger. De jury bestond uit blanken, die geen enkele reden hadden om me wat dan ook cadeau te doen. Ze zouden me beslist niet de overwinning hebben gegund, als ik daar in hun ogen geen recht op had". Volgens de titelhouder heeft Norton niet voldoende kunnen overtuigen om wereldkampioen te worden. „Je moet echt beter zijn dan de titelverdediger. Hem verwonden", onderstreepte hij, „zoals ik Sonny Liston tweemaal heb verslagen, Joe Frazier eveneens tweemaal en George Foreman".

Dit argument is waarschijnlijk doorslaggevend geweest voor de jury. Een uitdager, die wereldkampioen in het zwaargewicht wordt door een overwinning op punten, is niet meer voorgekomen sinds het gevecht tussen Max Baer en James Braddock in 1935. De grote Joe Louis bleef zelfs in het bezit van de titel, toen hij in december 1947 tweemaal achtereen door Joe Walcott naar het canvas was gestuurd.

In zijn binnenste echter weet Ali, dat hij heeft verloren zoal niet de wedstrijd dan wel op zijn minst zijn reputatie van groot kampioen. „Mijn leeftijd zal het van me winnen, als ik niet op tijd stop, zei hij dinsdagnacht na het gevecht. „Het is van belang, dat ik van het toneel stap als een zwarte held, als een groot kampioen". Ali zal zich de komende dagen ongetwijfeld afvragen of een beurs van tien miljoen (waarvan hij drie miljoen overhoudt) opweegt tegen de vernedering zichzelf na een eventuele knock out terug te vinden aan de voeten van Foreman.

Geen echte toppers in Ned. Eredivisie

DEN HAAG — Echte toppers zijn er op de negende speeldag in de eredivisie, mede door de ver doorgevoerde nivellering van het topvoetbal, niet. Slechts AZ'67 tegen koploper Feyenoord zou die kwalificatie kunnen meekrijgen. Feyenoord, dat zich woensdag niet zonder moeite plaatste voor de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker, zal het in de Alkmaarderhout niet gemakkelijk krijgen. Az moet winnen wil het niet nu al een te grote achterstand oplopen ten opzichte van de koplopers. Een puntenverdeling lijkt de meest voor de hand liggende voorspelling.

Van de andere ploegen., die zich in de bovenste gelederen bevinden, krijgt Roda JC, uitgeschakeld door Anderlecht in het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars, de zwaarste klus. De Limburgers gaan op bezoek bij NEC, dat nog niet kon imponeren, maar in De Goffert pas eenmaal (van Feyenoord) heeft verloren. Ajax (thuis tegen FC VVV) en Sparta (in Rotterdam tegen FC Twente) moeten de volle winst kunnen behalen. Dat Sparta de grote favoriet is in het duel tegen Twente is, mag als een bijzonder verrassende ontwikkeling worden beschouwd. Twente bungelt onderaan en wacht nog steeds om de grote ommekeer, die zondag tegen Den Haag (1-1) nog niet kwam. Ajax, niet langer op de deelnemerslijst van de UEFA-beker na de uitschakeling door Manchester United, moet van VVV kunnen winnen. In Engeland speelde Ajax weer voetbal met durf en dat ontbrak de laatste weken bij de ploeg van Tomislav Ivic.

* Het goed draaiende Haarlem krijgt bezoek van Go Ahead Eagles. De ploeg van Barry Hughes moet in staat worden geacht de aansluiting met de top te behouden. PSV, dat tegen het Ierse Dundalk iets van zijn oude schotvaardigheid toonde (6-0), mag geen problemen hebben met Telstar. In Eindhoven wordt overigens al zaterdagavond gespeeld. Dat is ook het geval bij Sparta -FC Twente en in Breda, waar de winnaar van NAC- Eindhoven voorlopig even opgelucht kan ademhalen. Nac komt daarvoor het meest in aanmerking, al was het gelijke spel., dat Eindhoven jongstleden zondag tegen Roda bereikte een knap resultaat.

FC Amsterdam gaat sombere tijden tegemoet en krijgt het alleen maar zwaarder, wanneer zondag bij de Graafschap niet minimaal één punt wordt gepakt. De laatste wedstrijd, Den Haag -Utrecht, kan worden beschouwd als een duel der middenmoters. Utrecht zal met een gelijkspel tevreden zijn en dat behoort, na de zege op PSV van afgelopen zondag, zeker tot de mogelijkheden.

Chinese Club en Vitality kampioenen

ORANJESTAD — Voor de grote finale van een geslaagd basketbal toernooi behoefden ditmaal slechts drie wedstrijden gespeeld te worden waarbij bij de junioren Chinese Club en bij de dames Vitality Stars kampioen van Aruba werden.

Gisteravond behaalde de Chinese junioren een 56-34 overwinning op Aguila en daarmee het kampioenschap bij de junioren terwijl Aguila subkampioen werd. Bij de rust was de stand 29-21 in het voordeel van de Chinese Youthclub. Topscoorers bij de Chinese Club waren R. Somary 16, C Schotborgh 13 en K Kong 10 punten. Bij de tegenpartij R Westerburger met 13 punten.

Bij de dames behaalde Vitality Stars met 44-35 de overwinning op Valiant nadat de rust gelijk stond met 25-25. Hierdoor werd Vitality Stars kampioen en Valiant subkampioen. Topscoorsters bij de kampioensploeg waren Heneida Farro 14 en Bianca Lim Apo 10 en bij subkampioen M Castela 12 punten.

CDM

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

zoekt voor spoedige indiensttreding een

BAAS GARAGE

Deze funcktionaris rapporteert rechtstreeks aan het hoofd van de Afdeling „Onderhoud Mobiel Equipment" en zal, geassisteerd door een voorman, leiding moeten geven aan een 20-tal monteurs die belast zijn met het onderhoud van:

- benzine- en dieselmotoren van diverse merken bedrijfsvoertuigen;
- dieselmotoren, luchtcompressors en pompen aan boord van bedrijfssleepboten en werklichters;
- mobiele kranen, dieselgeneratoren, dieselluchtcompressors en diesellasmachines.

Onder dit onderhoud aan genoemd equipment valt tevens het verhelpen van storingen en elektrische en hydraulische systemen en het verrichten van reparaties aan carosserie-plaatwerk.

Funktie-eisen:

Opleiding: – M.T.S. Autotechniek (Motorvoertuigentechniek) of een vergelijkbare opleiding.

Ervaring: – Kandidaten dienen ervaring te hebben opgedaan in een leidinggevende funcktie bij een Garagebedrijf.

Geïnteresseerden kunnen zich wenden tot:
N.V. Curaçaose Dok Maatschappij, Afdeling Personeelszaken,
P.O Box 153, Willemstad, Curaçao.

Ter gelegenheid van de Grote Verzoendag zullen al onze kantoren en bijkantoren op

maandag 4 oktober 1976

GESLOTEN zijn.

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Caribbean Mercantile Bank N.V
Maduro & Curiel's Bank (Bonaire) N.V
N.V. De Curaçaosche Hypotheekbank
N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curaçao
Caribbean Credit Corporation N.V.
Maduro & Curiel's Trust Company N.V.
Antillean Management Company N.V.

Wij wensen de hele Gemeenschap een Scrito Sellado

Wij zoeken voor ons bedrijf

EEN ASSISTENT BOEKHOUDER

- Minimum vereisten: Praktijkdiploma Boekhouden en goede referenties.
- Geboden wordt: Een goede salariering en prettige werkkring.

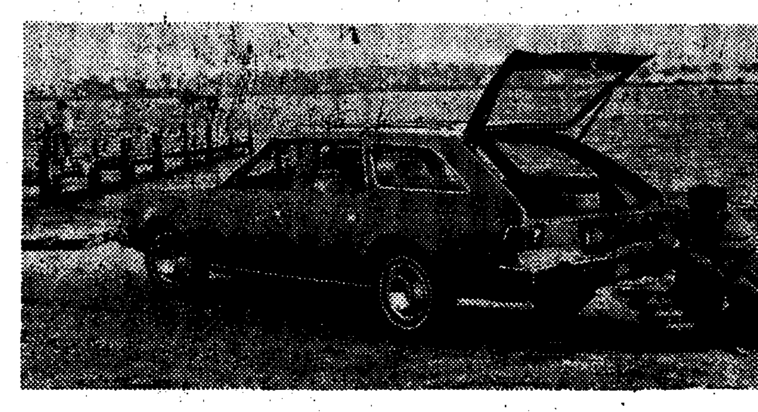
Schriftelijke sollicitaties, waarbij geheimhouding wordt verzekerd, te zenden aan

Directie van de
Antilliaanse Handel Maatschappij
Fergusonstraat 7 - Oranjestad

Dit is nu de onovertroffen

HORNET SPORTABOUT

Enig in zijn klasse!
Uit voorraad leverbaar



......en vergeet vooral niet:

"unda cu bo bird, HORNET bo ta mira"

WELLMAN
Salinja — Tel. 14022

DE MEEST VERKOCHTE AMERIKAANSE 4 DEURS STATION WAGON OP CURAÇAO. KIJK ROND EN OVERTUIG U ZELF!

Gevraagd met spoed voor restaurant Indonesia

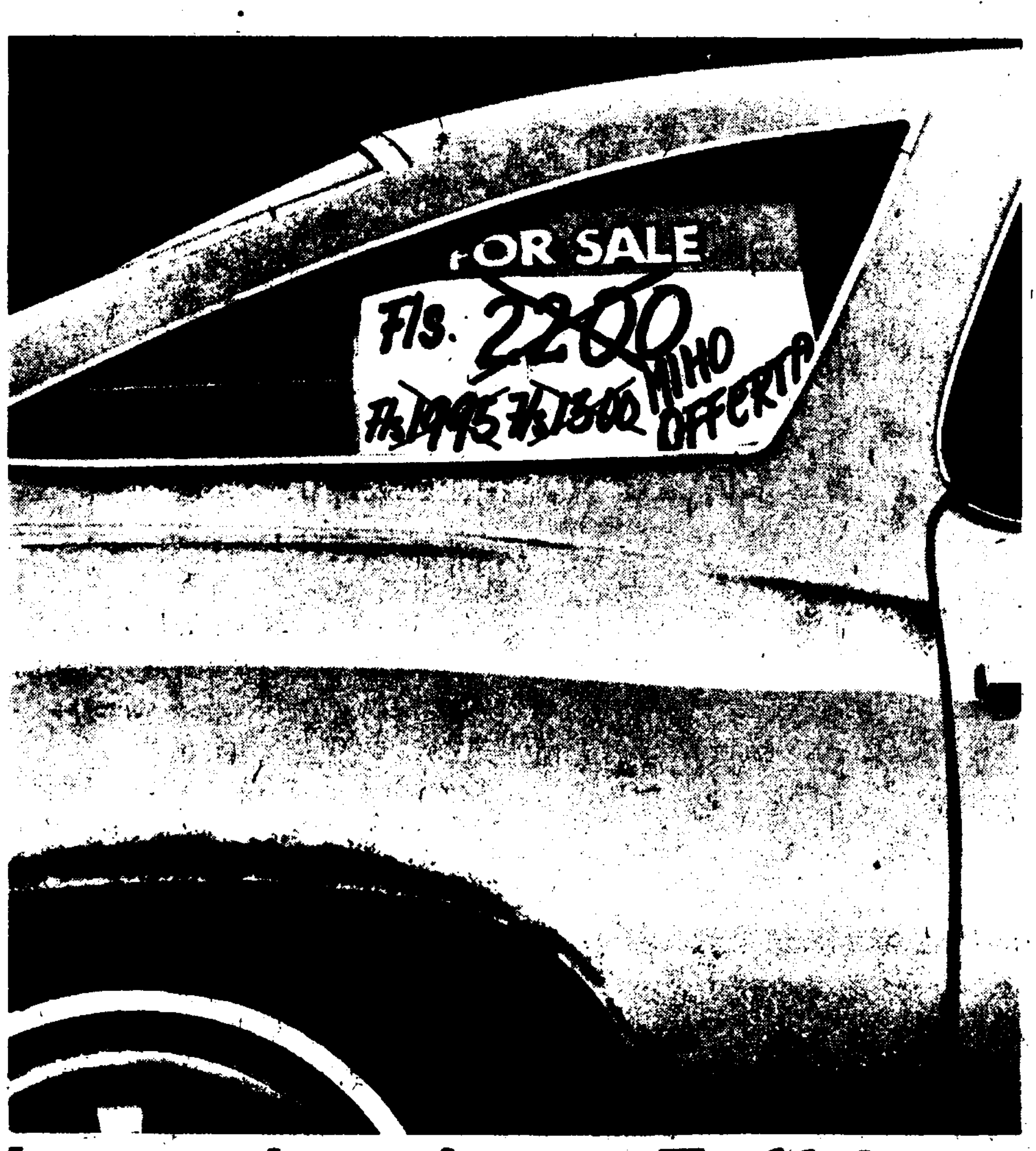
MANNELIJKE OF VROUWELIJKE KOK

op de hoogte met de Indische keuken voor tijdelijk of in vaste dienst.

Goede verdienste voor goede kracht.

Voor afspraak bel Hr. Pierre Spijkermans 11649–12915–35584.

THE GREAT WALL BAR RESTAURANT
長城 酒家
CENTRO COMERCIAL ANTILIA
Groot-Davelaar Tel 37694



Uw auto door Tuff-Kote laten behandelen kost niet veel.

Het niét laten doen kost U veel meer.

Niets verlaagt de waarde van Uw auto zo sterk als roest. En roest begint al de dag dat Uw auto uit de fabriek komt. Met "undercoating" kunt U het roesten niet stoppen en ook niet met welk ander roestweringssysteem dan ook, behalve Tuff-Kote. Alleen Tuff-Kote kan het omdat alleen Tuff-Kote een dubbel proces gebruikt. Eerst wordt Uw auto behandeld met een vloeistof die in het metaal dringt en onmiddelijk het roesten stopzet. Daarna krijgt het metaal een deklaag op aluminiumbasis die voorkomt dat het roesten opnieuw kan beginnen. Daarom kan alleen Tuff-Kote U 5 jaar garantie geven op nieuwe wagens en twee jaar op gebruikte wagens. Na een Tuff-Kote behandeling blijft Uw auto in de beste konditie en kunt U er bij verkoop veel meer voor krijgen. Breng Uw auto meteen naar Tuff-Kote. U komt voordeliger uit.

Tuff-Kote Dinol® AUTOMOTIVE RUSTPROOFING

PARANDA

how, when and where to wine, dine, dance and be entertained in Curaçao



Enjoy the exciting atmosphere of the HILTON where there's always SOMETHING going on!

JACQUES KAYAL A SENSATION IN THE WILLEMSTAD SUPPER CLUB AND, THE TAMBU LOUNGE

COMBO NORMAN MORON & TRIO RAUL ROSALES, PLAY NON-STOP DANCE MUSIC

Thurs: Shipwreck Barbecue Party & folklore show at the Pisca Fort ... 7:30
Sat: Showtime in Willemstad Supper Club & Tambu Room 8 - 10:30 p.m. Jacques Kayal.
Sun: International Buffet & Showtime in Willemstad Club - 8 & 10:30 (no Rijsttafel)

PISCA BAR is open & alive from 11 to 1a.m. CASINO wheels & deals every nite from 9, sport shirts welcome Thursday. GOURMET dining and INDONESIAN RIJSTTAFEL plus show nitely except Thursday in the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.

CURAÇAO HILTON
For reservation phone 25000.

NO SNACKS, NO MEAL, NO PARANDA IS COMPLETE WITHOUT

AMSTEL

THE PUREST BEER IN THE WORLD!



---

make your evening enjoyable ... ask for White Label



DEWAR'S "White Label"
it never varies

LA CAVE DE NEPTUNE PROUDLY PRESENTS



THE HONEY-VOICED
LAURA

SHOWTIME: 11 p.m. nightly, Saturday 10:30 p.m. and 12:30 a.m. Dance music by the "Inter-Continental Combo". Min. charge fl. 8,– per person.

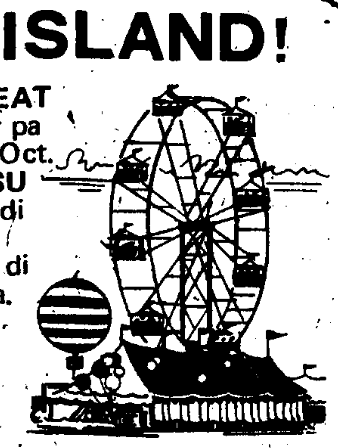
"Penthouse": Cocktail Lounge open from 5 p.m. to 1 a.m. Gourmet dining from 7 to 12, Fridays & Saturdays from 7 to 1.

CURAÇAO Plaza Hotel

CONEY ISLAND!

Diasabra 2 di Oct. GREAT POWER lo toca di 4'or pa 8'or. Diadomingo 3 di Oct. nos lo tin MAKAY Y SU SALSA ANTILLANA di 4'or pa 8'or. Corda bo tambe por gana un kas di tres kamber pre-fabrica. DUMBALA DEN BO BESHI!

RIDES! PRIZES! FOOD! DRINKS!



4 pm to midnite Saturday & Sunday.

COFFEE SHOP

Tastiest snacks and drinks in town. Good service, pleasant atmosphere. Open from 7 am to 11 pm.

RESTAURANT

Specializing in chicken, pork chop, fried rice, red snapper, steaks. Open from 11 am to 10 pm.

AERO - VISTA
Plesman Airport - Tel. 81122.

---

2 FANTASTIC FROMMER GARDEN PARTIES

*MONDAY AT EIGHT
Curaçao night with Cuminda Criollo and featuring the colorful folkloric group "Nos Antilla".

*THURSDAY AT EIGHT
Caribbean barbecue spiced with the "Jump Up" music of the "KLM Steelband".

Hotel Arthur Frommer

Delicious, authentic ARABIC cuisine in a delightful Mid-East atmosphere! Also steaks, seafood and continental dishes. Cocktail & Dinner 7 - 2. Trio Los Emperadores Fri, Sat night.

Bottelier Caracasbaai — **BAALBECK** — Telephone 35264

OLD DUTCH STEAK HOUSE
steaks, mixed grill, lobster, shrimp & red snapper

ambiente amable excellent food — AIRPORT HOTEL **BIANCA** — Rooseveltweg Tel. 81120

EL TORERO BAR
sate, broodjes & snacks until the wee hours.

Restaurant La Hacienda

In a lovely redecorated "landhuis", dine in an intime, homey atmosphere and enjoy deliciously prepared steaks, chicken, and creole dishes such as our famous "keshi yena". Lunch 12 - 3, dinner 7 - 12.

Dr. Martin Luther King Blvd. Tel. 53108.

The Schooner Bodega

Now open in La Hacienda, a wine and cocktail Bar, where you can enjoy fine wines and cocktails with a platter of dutch cheese, escargot, pasapalos, or a brochette of shrimps. Open 7 p.m. to 12 p.m.

Dr. Martin Luther King Blvd. Tel. 53108.

La Bistroëlle

Superb continental cuisine graciously served in elegant surroundings. Dinner every evening from 7 to 11. Enhanced by live, soft piano music.

Lunch is a tranquil, unhurried experience where business merges with pleasure... 12 to 2.



Promenade Shopping Center
Telephone 36073 before 5...
After 5 call 36291

WATAPANA CLUB

A great place to relax and relish life! Bowl for health & fun and enjoy good food, a cosy bar, an exciting discoteque. Alleys, bar & restaurant open at 7 p.m., discoteque at 9 p.m., closed on Mondays and Sundays. Admission fls. 3,– p.p. on weekends.

Tel. 35353

Exceptionally good Rijsttafel, Nasi Rames & international dishes.

La Paix

Also business lunches, broodjes and uitsmijters.
NICE FRIENDLY BAR
Open Lunch and Dinner
Rio Canarioweg t/o Shell station
(Formerly Vitters Moy)

CURACAO'S TWO MOST DISTINCTIVE RESTAURANTS

INDONESIA RESTAURANT & BAR
Nasi Rames, Nasi Goreng & Rijsttafel at Lunch, Rijsttafel evenings. Tel. 12815

Holland Club RESTAURANT
Dutch Fish & Steaks, European Dishes, Broodjes. Tel. 11649

Both restaurants open from 12 to 3 and 6 to 11 p.m. Closed Sundays. Reservations requested. Coat & tie after 6 p.m. Please. Airconditioned.

THE WINE CELLAR

Shrimp, Onion Soup, Escargots, Cheese, Steak served with delicious French bread and great French wine . . . by the glass or bottle. Open daily 6 to 12 midnight, except Monday. Corner Oostraat and Concordiastraat – Telephone 12178.

Famous for it's fabulous steaks, mixed grill, fresh sea food and delicious chicken platters!

Lunch 12 - 3
Dinner 6 - 12

La Parrillada

Cas Coraweg 78
78596 - 78865

Longest and friendliest cocktail bar in town. Wimpy & his guitar is featured from 8 to 12!

FOR ADVERTISING SPACE IN PARANDA PHONE J. GRAAFLAND AT 11085

Slachtoffers windhoos bekomen van angst

„Het klonk net een eskader vliegtuigen"

Getroffen moeder: „pan bonen staat nog op vuur"



Roode Kruis-voorzitter Boebi Kusters, gemoedelijk als altijd, stelt de slachtoffers die ondergebracht zijn in de Juliana-huishoudschool gerust.

WILLEMSTAD. – Zo'n vijftig mensen zijn door het Roode Kruis opgevangen na de windhoos die gistermiddag Palu Blancu en omgeving heeft geteisterd. In de Juliana huishoudschool bij de kruising Fokkerweg/Nieuwe Parereweg zijn een drietal lokalen herschapen in stretcherslaapzalen. De organisatie en sfeer lijken uitstekend, voor zover in een situatie als deze dit woord gebruikt kan worden. De vrouwen zijn druk bezig de vloeren te dweilen en de stretchers op te maken.

„Hebben wij ze gevraagd", zegt Boebi Kusters voorzitter van de Roode Kruis-organisatie. „Anders gaan ze zich vervelen en piekeren".

Verschillende van de mannen hebben de hele nacht doorgewerkt in het getroffen gebied en zijn pas in de ochtenduren naar het opvangcentrum gekomen. De kleinere kinderen draven uitgelaten over de schoolspeelplaats. De groteren, zich meer bewust van de onprettige situatie, gedragen zich wat minder uitbundig. Ze hangen een beetje rond, sommigen liggen op de stretchers te lezen in Ayudo Social-tijdschriften. Enige vertegenwoordigsters van deze organisatie beloven straks nog wat kinderspeelgoed en kleren te brengen.



Twee kindertjes die tijdelijk hun ouders waren kwijtgeraakt worden hier getroost door hulpverleners.

Over het algemeen houdt men zich flink . Bestaat echter de kans te praten, dan blijkt dat men zich zorgen maakt. Over hoe het straks moet. Vele van de getroffen gezinnen zijn opgevangen door familieleden. Hoewel men zich afvraagt hoe lang dergelijke toestanden kunnen worden volgehouden moet het toch anders zijn wanneer je door vertrouwde familie wordt geholpen of dat je naar een onpersoonlijk schoolgebouw moet. Slapen en eten met mensen die je niet kent. Zonder uitzondering verklaart men desgevraagd opvallend spontaan zeer tevreden te zijn over de opvang. Dankbaar ook dat men tot rust kon komen.

"Want het is me toch een angst die we hebben meegemaakt", vertelt een moeder van zeven kinderen. Ik zag die enorme wolk aankomen met van alles erin. Het klonk net een regiment vliegtuigen. Mijn kinderen raakten in paniek en renden allemaal weg in verschillende richtingen. Een paar hebben we pas uren later weer kunnen achterhalen. Toen ik me realiseerde dat iedereen weg was ben ik ook gegaan. Toen de hoos kwam was ik er dus niet meer. Ik heb van mijn leven niet zo hard gerend. Ik zat verderweg bij kennissen. Gelukkig veranderde dat ding van richting. Om één ding ben ik erg blij weet U? Stelt je toch eens voor dat dit 's nachts was gebeurd. Dit was al een gruwelijke ervaring die ik voorlopig niet zal vergeten. Maar denk je toch eens in dat alles donker was geweest". Ze staart even voor zich uit en zegt dan schouderophalend: "Toch kunnen we nog van geluk spreken. Er zijn delen van de wereld waar dit soort zaken aan de lopende band gebeuren. Doden heb je dan en duizenden mensen zonder huis".

Maar „Papa" is gisteravond hier geweest en hij zei dat hij zou kijken of hij een huis voor me kon krijgen. Neen, niet mijn vader, Papa Godett natuurlijk. Hij zou kijken zei hij, wat hij doen kon. Maar je hebt natuurlijk best kans dat het bij kijken blijft, glimlacht ze. Hoofdschuddend vertelt ze: "Je zal me niet geloven, maar ik loop al twee jaar achter ze aan voor een volkswoning. Vorige week was ik nog bij Monte. Heb hem uitgelegd dat we gek werden met zeven kinderen in dat huis en dat ik bang was voor de komende regentijd. Zonder te weten dat dit ons te wachten stond. Misschien dat er nu iets wordt gedaan".

Op een andere slaapzaal vertelt een ijverig dweilende moeder dat ze net haar keuken stond op te verven — "het is toch alweer bijna Kerstmis —" toen het dak wegvloog. Met haar kind van ongeveer een jaar ging ze toen angstig in een hoek staan. Wachten tot het voorbij was. "Mijn pan met bonen zal nog wel op het fornuis staan", zegt ze lakoniek . Tenminste hij stond er nog toen ik wegging. Zonde, heerlijke bonen had ik gekookt en we zouden juist gaan eten. Familie? Neen, dat zou niet gaan. Ik heb wel een moeder maar haar huis is ook niet al te indrukwekkend en bovendien heeft ze al drie kinderen van mij bij zich... Grappig toch wel, toen ik in die hoek stond te kijken zag ik van alles mijn huis binnenvallen dat niet van mij was. Zeker een stuk of drie potplanten bijvoorbeeld. Wat nu? Wachten gewoon. Misschien kunnen we nu een volkswoning krijgen. Neen, daar hebben we nog nooit eerder om gevraagd". Ze loopt naar de bar die op de overdekte van de school is opgesteld om een boterham en koffie, thee of melk te halen.

Een omvangrijke vrouw op een té kleine stoel herhaalt aldoor:

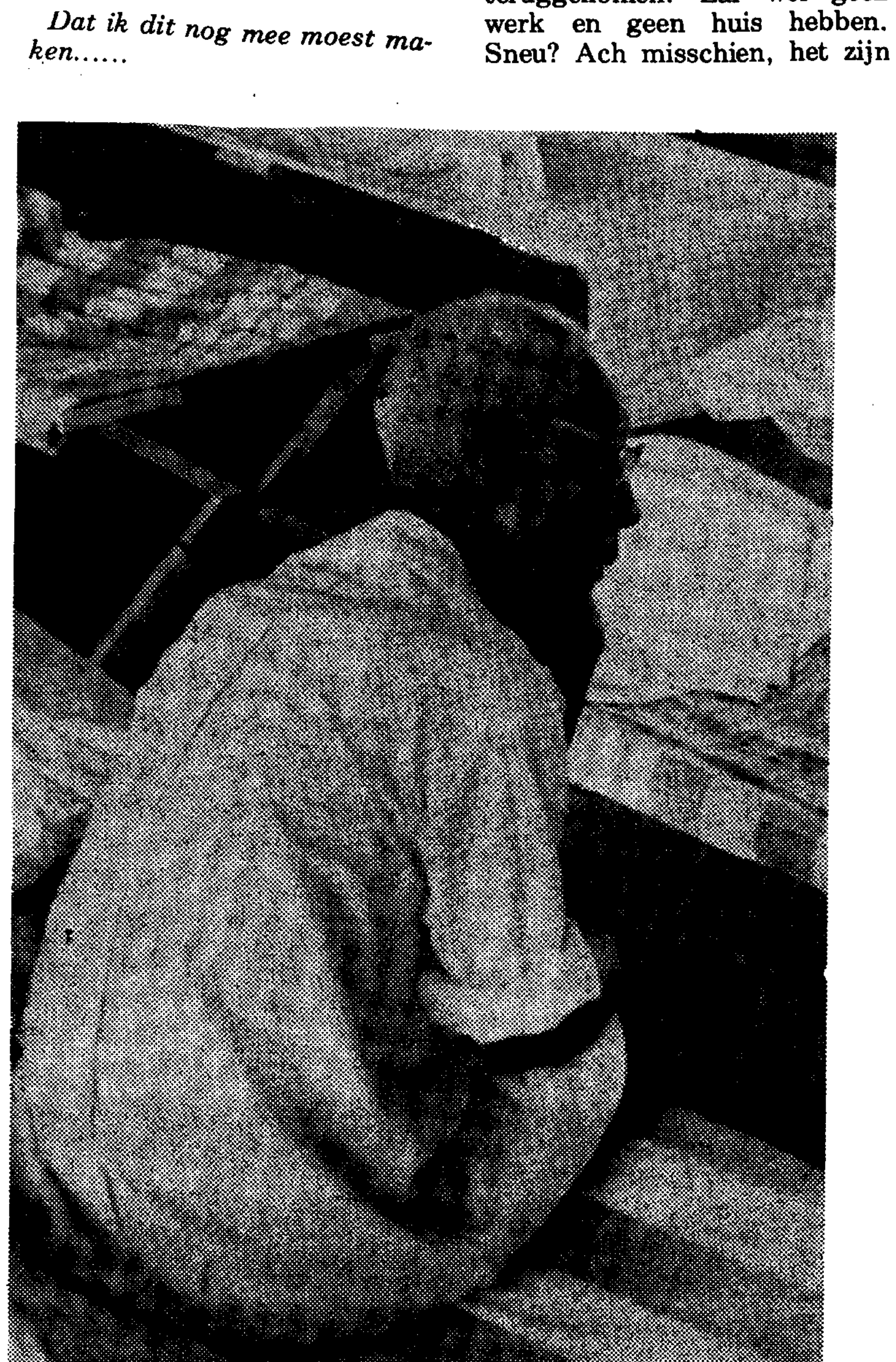
Dat ik dit nog mee moest maken......

"alles nat, alles. Toen dat dak weg was. Verschrikkelijk, die regen, het stroomde binnen. Je zag het druipen, tot mijn enkels stond het water. Alle kleren, fornuis, radio, alles nat, doornat. Het is niet te geloven. Ach we zaten allemaal ook in die oude huizen. Hout en eterniet en dan nog de meeste meer dan dertig jaar geleden neergezet. Slapen? Of ik geslapen heb? Een beetje ja. Ze hebben wel van die aspirines uitgedeeld voor het slapen gaan, maar ik gebruik die rommel nooit".

Op een bankje buiten zit een oude man bewegingloos en verwezen voor zich uit te staren. Als de dokter komt vragen of er iets is komt hij tot leven. Wijst naar zijn hoofd, legt uit, houdt een hand op zijn maag. Zodra de dokter zich verwijdert valt hij weer weg.

Een jongeman met een vlechtjeshoofd wordt beleefd doch drastisch verwijderd door een Roode Kruisman": De recherche had hem gisteren al weggestuurd maar hij is weer teruggekomen. Zal wel geen werk en geen huis hebben. Sneu? Ach misschien, het zijn meestal profiteurs. En hij kan niet bewijzen dat hij in het rampengebied woont".

De Roode Kruis Organisatie functioneert waterdicht. Men is overigens ook vol lof over de aktiviteiten van gezaghebber O. Martina. Dokter Ackerman, Roode Kruis colonnecommandant: "Door zijn snelle organisatie heeft er geen moment chaos geheerst. Tijdens een korte bijeenkomst van de rampenorganisatie (gedeputeerden, Sociale Zaken, VKC, Roode Kruis, gezaghebber en de hoofden van de diensten DOW, Politie en Brandweer) werd precies vastgesteld wie wat zou doen". Iedereen kan onmiddellijk worden geholpen. Het Roode Kruis zorgt voor slaapplaatsen, eten, kleding en medicijnen. Alles staat klaar om eventueel in nog twee andere huishoudscholen mensen op te vangen. Men zegt niet verbaasd te zijn als er toch meer mensen zich aanmelden. Velen zouden in hun huizen zijn gebleven, uit angst voor diefstal bijvoorbeeld. Het Roode Kruis zorgt ook voor voedsel. Later wordt dat verrekend met Sociale Zaken. Een dominee die wil weten of er ook "mensen van hem" tussen zitten krijgt onmiddellijk medewerking. Een Roode Kruis medewerkster gaar rond met een lijst. Een fotograaf die binnen stormt wordt niet bepaald vriendelijk ontvangen. Niet dat ik me schaam", zegt een van de vrouwen. "Ik kan er allemaal ook niets aan doen. Maar op dit eiland, je weet nooit wat ze zeggen. U begrijpt wel wat ik bedoel?"





Bij de opvangpost te Palu Blancu werden de daklozen geregistreerd om vervolgens naar een van de opvangcentra te worden gebracht.



Bij eerste hulp moet men kunnen improviseren; hier een op primitieve manier aangelegde spalk.

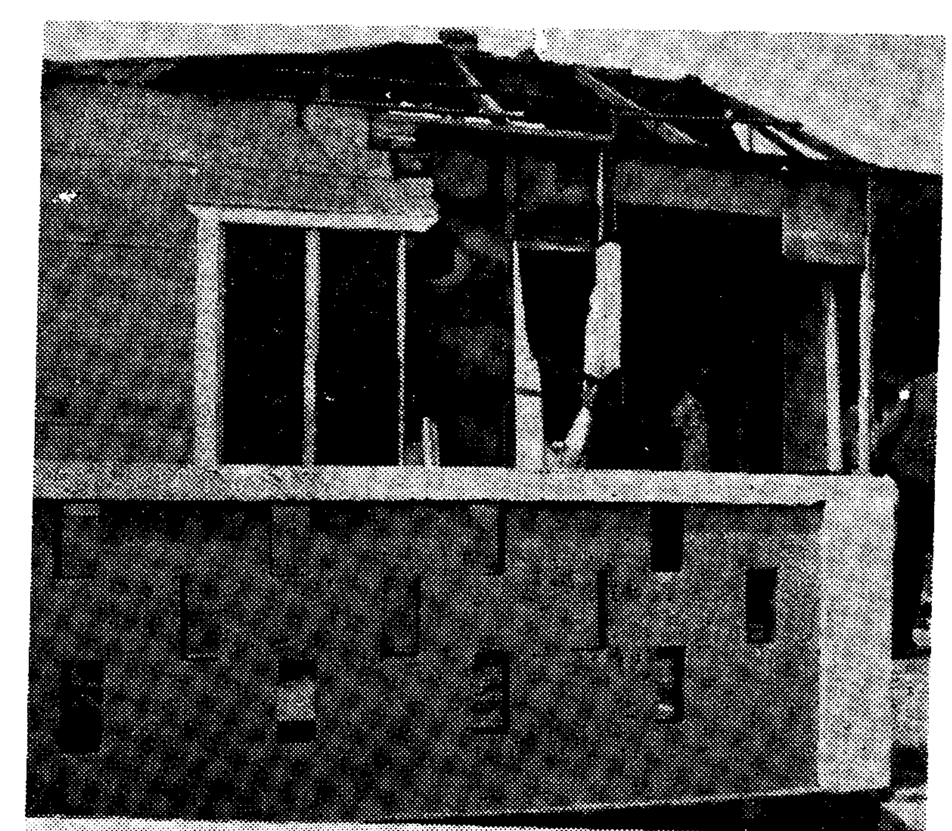
Koers van windhoos behoedt Curaçao van grotere ramp

WILLEMSTAD — De direkteur van de Meteorologische Dienst op Curacao, de heer J.B. Verdonk klasseerde de depressie welke gistermiddag ontstond in het gebied van de Savaan als een zware windhoos. De hoos ontstond in de buurt van de Savaan en trok in Zuidoostelijke richting via Marchena naar de baai van Valentijn. De heer Verdonk noemde het een geluk bij een ongeluk dat de windhoos deze koers heeft genomen, want door afkoeling door het koude water van de baai stierf de hoos af. Indien de baan zuidelijker zou zijn geweest dan zou het getroffen gebied veel groter zijn geweest.

Door onstabiliteit in de lucht ontstonden er wolken in verticale richting in het onweergebied. Er kwamen in dit gebied rolwolken voor die zich ontwikkelden tot een slurf (tuba) welke met groot geweld over het aangeduide gebied raasde. Windhozen zijn op de Nederlandse Antillen zeer zeldzaam. Twee jaar geleden kwam er een kleine hoos voor boven Santa Rosa waarbij geen schade werd aangericht en men moet dan teruggaan tot zestien jaar geleden toen — ook in de omgeving van Julianadorp — bij een lichte windhoos enkele pannen en t.v.-antennes van daken werden gerukt.

De heer Verdonk zei niet te verwachten dat er in het onstabiele weer dat zich in de loop van deze week ten noorden van Curacao voordoet nog meer windhozen zullen ontstaan. In de loop van morgen kan er ten noorden van het eiland een tropische storm langstrekken, maar de direkteur van de Meteorologische Dienst houdt het daarbij op een aantal verspreide buien.

LIMA — Het militaire bewind in Peru heeft de noodtoestand die op 1 juli in verband met onlusten voor het gehele land werd afgekondigd, met een maand verlengd.





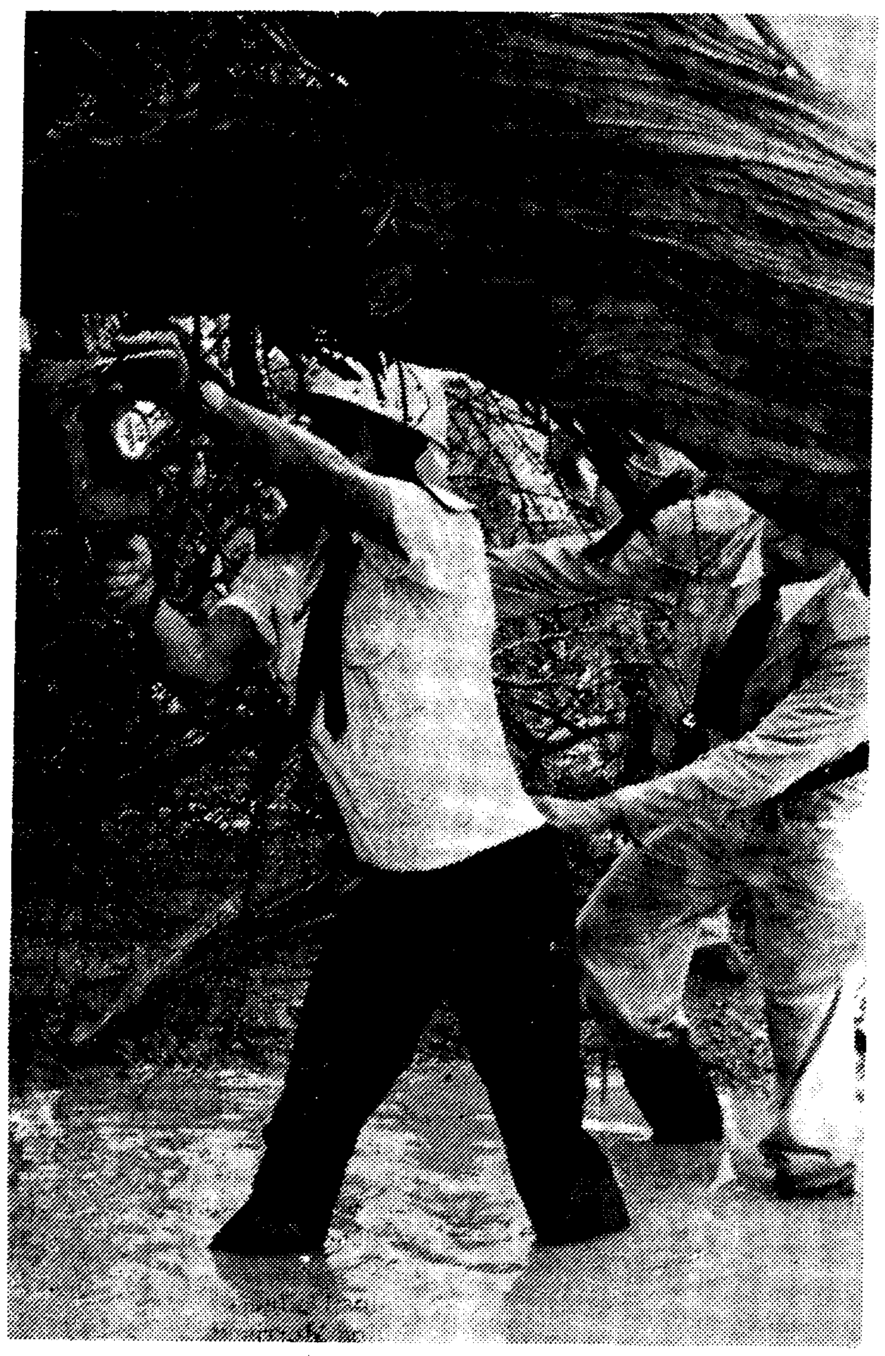
Hotelbezetting

WILLEMSTAD — In de maand augustus 1976 ziet de bezetting in percentages van de lokale hotels er als volgt uit:

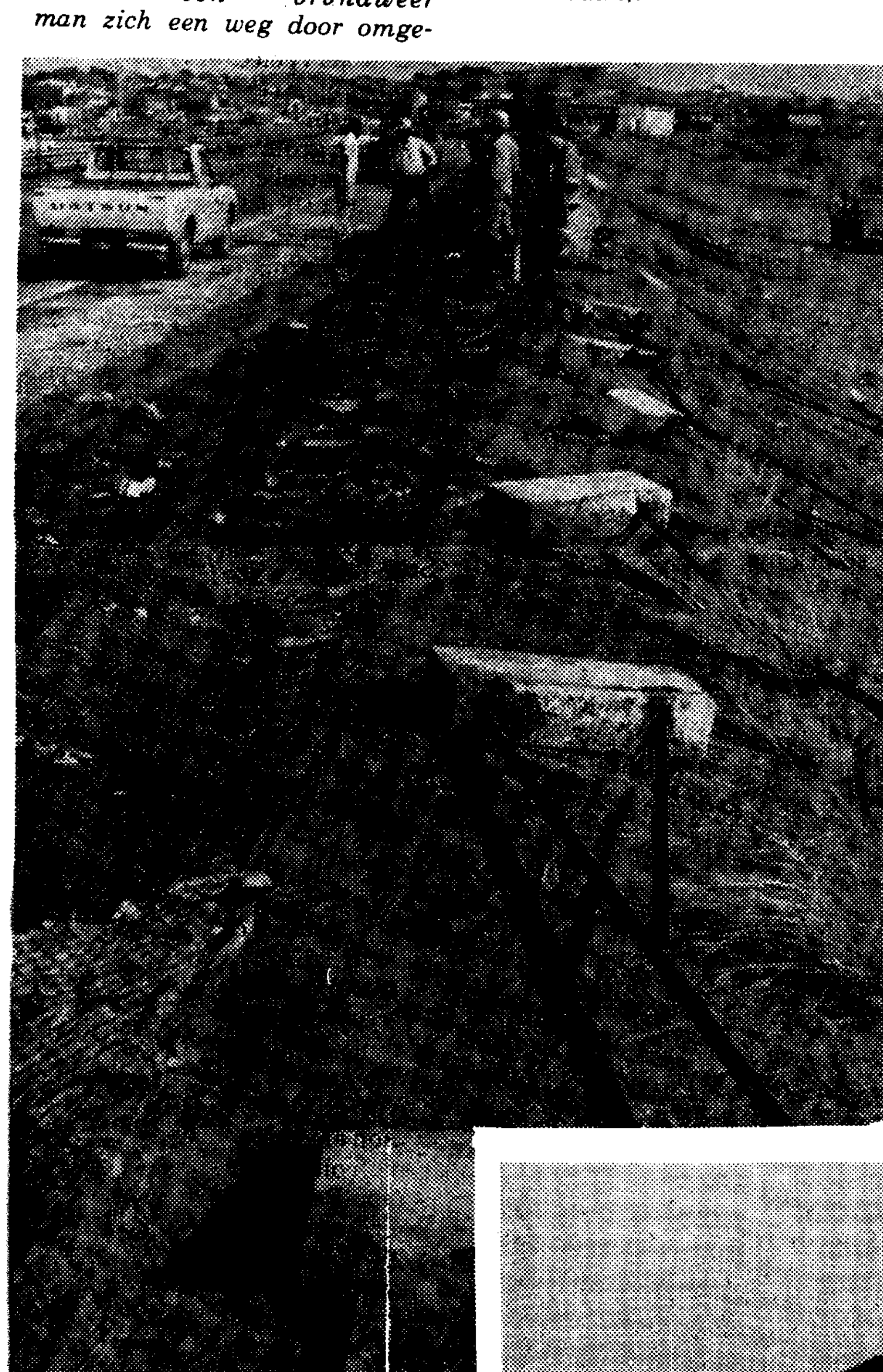
HOTEL	1976	1975
Avila Beach	42.0	38.1
Arthur Frommer	79.5	63.7
Curacao Hilton	56.4	52.4
Holiday Inn	80.2	56.3
Inter Continental	53.3	56.2
San Marco	90.3	95.2
Gemiddeld	66.9	60.3

Aldus een overzicht van de Curacao Hotel Association (CHA).

Impressies na een ramp



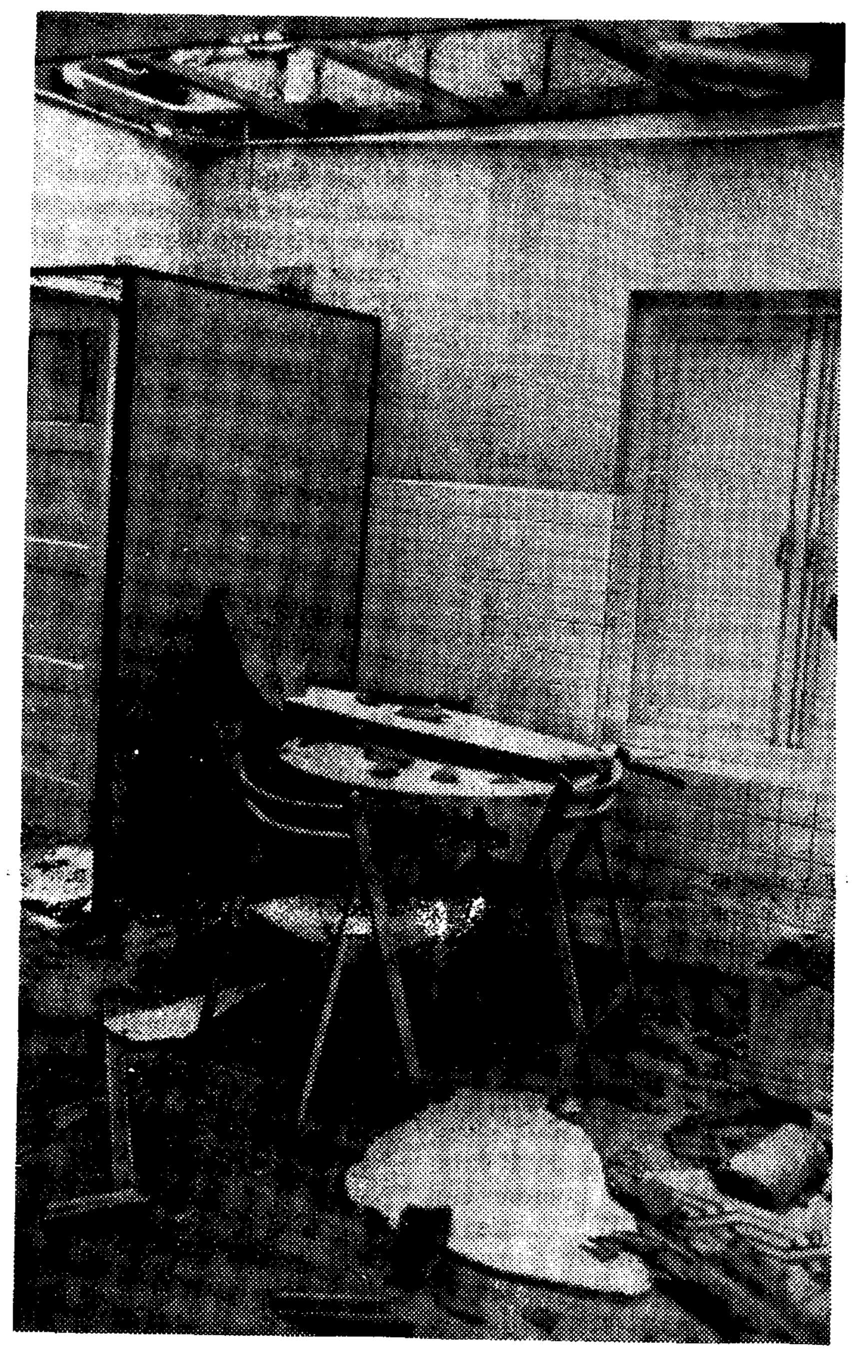
Met een electrische zaag baant een brandweer man zich een weg door omgevallen bomen in het gebied van De Savaan..



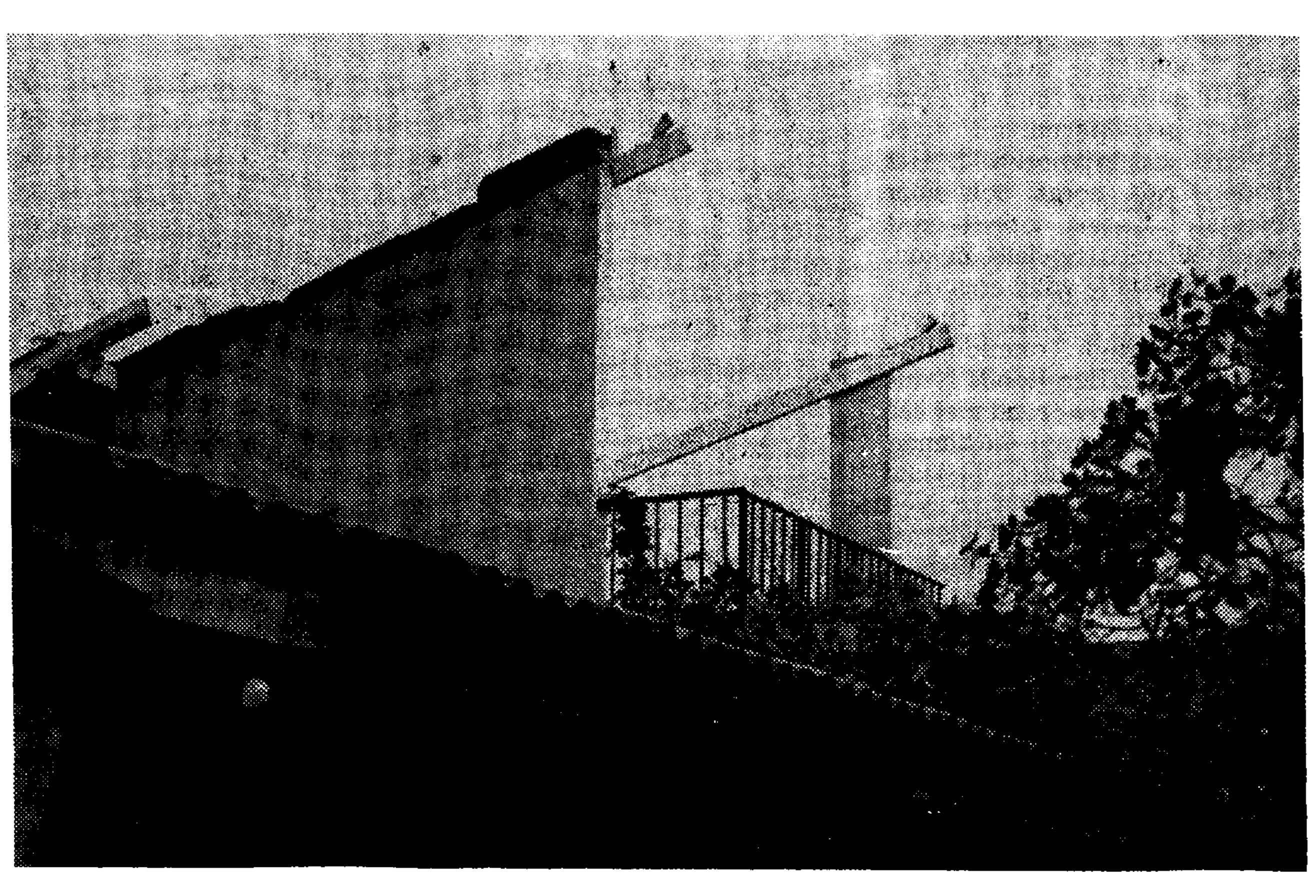
Het hekwerk van de Shell aan de Nijlweg werd door de windhoos nagenoeg geheel platgelegd.



De ,,truck" een bekend verschijnsel bij het uitgaand publiek, leeggeblazen door de windhoos.



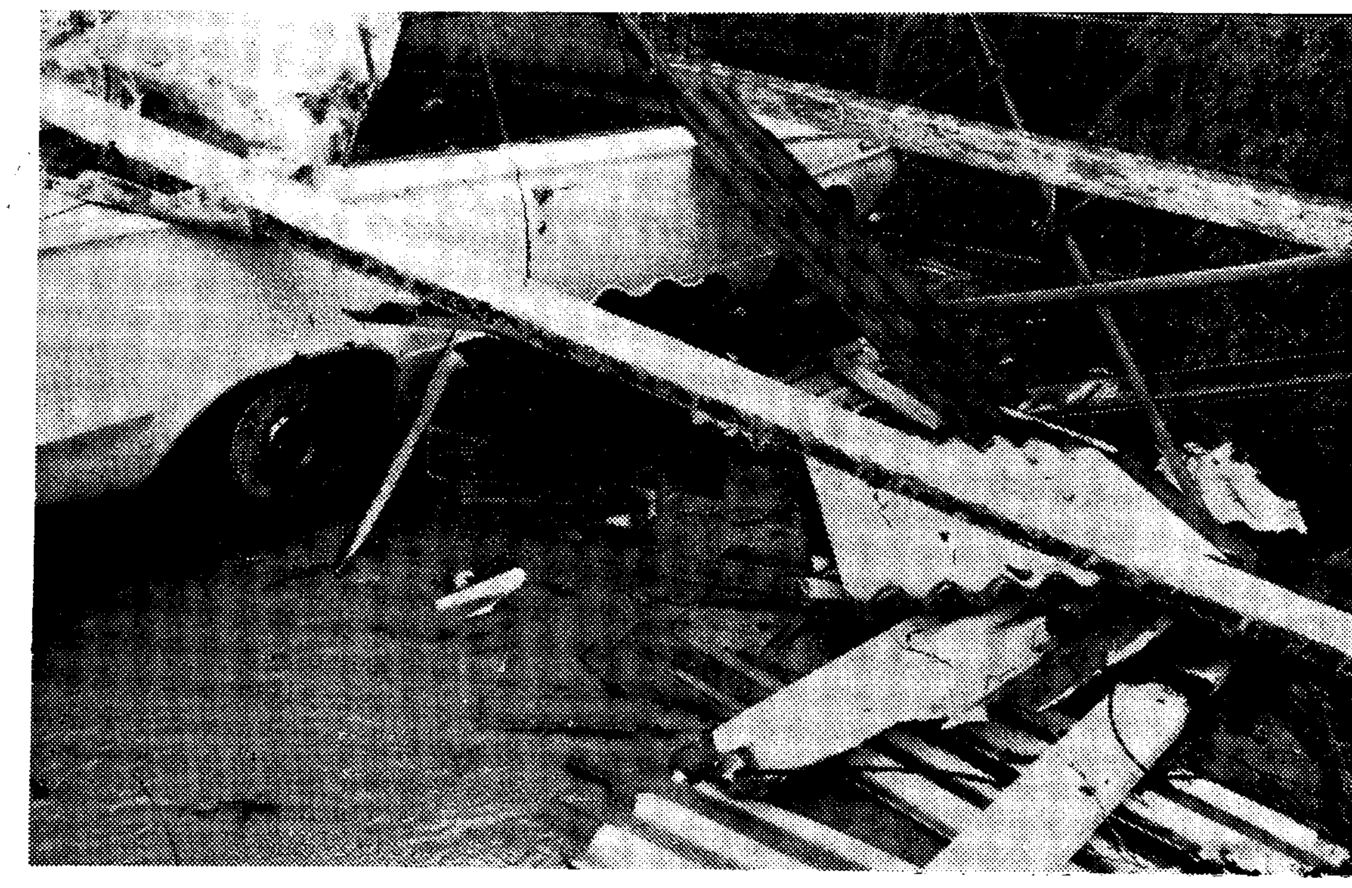
De ,,Drop in bar" kreeg bezoek van een zeer krachtig optredende gast: de windhoos.



Het dak van de woning van de bekende DOW-tekenaar Tomsjansen verdween met de windhoos.......



Potten en pannen, meubels, naaimachines kortom de hele huisraad van woningen in De Savaan onder de blote hemel.



Een onder resten van dakplaten en balken bedolven zwaarbeschadigde auto in De Savaan



Het aantal nieuwsgierigen dat kwam kijken naar de schade was gistermiddag zo groot dat het verkeer volkomen vastliep en de reddingswerkzaamheden werden bemoeilijkt.



Minister Faustina Frank (links op de foto) was een van de eerste autoriteiten die gistermiddag ter plaatse was in De Savaan om zich te orienteren over de gevolgen van de windhoos. Later kwamen ook minister Godett van Sociale Zaken en Arbeid en minister Pieternella van Economische Zaken evenals het BC van Curaçao zich op de hoogte stellen.



Een van de totaal ontredderde slachtoffers in het ziekenhuis.



De inspecteurs Fonseca en Wiel bespreken met hun mannen de plannen voor hulpverlening en bewaking. Rechts riot-instructeur Castillejo Cova.

Het Lundstrom-drama

DE ZWEEDSE super-tanker ,,Lundstrom" was onderweg van Stockholm naar Curacao in ballast. Het schip bevond zich in de zuidelijke Atlantische oceaan, nog een dag varen van de vuurtoren Sombrero, het lichtbaken op een klein eilandje in de grote eenzame oceaan.

Met bootsman Francisco Vidal, een spanjaard, ging het niet goed aan boord. Francisco was ongeveer acht maanden geleden in Stockholm gemonsterd op de ,,Lundstrom" en was vanaf die dag verzeild geraakt in een aaneenschakeling van moeilijkheden.

Hij was een uitstekende zeeman, maar had daarvóór nimmer op skandinavische schepen gevaren.

Hij kon niet met de bemanning, die bestond uit zweden, noren en finnen, overweg.

Door zijn beperkte kennis van de engelse taal en de enkele woorden noors en zweeds, die hij zich eigen had gemaakt, was de verstandhouding met de matrozen die onder hem stonden tot op het laagste peil gedaald.

Hij stond voortdurend bloot aan allerlei plagerijen en zijn in gebroken engels gegeven orders werden in het geheel niet of maar half uitgevoerd. Dit had weer tot gevolg dat hij ook voortdurend met de stuurlieden overhoop lag.

Voor Francisco was de ,,Lundstrom" een ongeluksschip. Hij kreeg de pest aan alle skandinavische zeelui en vooral de eerste stuurman, een zweed, kon hij niet meer zien of luchten. Francisco werd in zichzelf gekeerd en kropte alle wrok die hij tegen zijn medebemanningsleden had, op zodat hij vaak met een vreselijke maagpijn naar zijn kooi moest. Hij begon langzamerhand overspannen te raken.

Op een zaterdagmiddag hadden de matrozen opzettelijk twee splinternieuwe nylontrossen van het achterschip in zee laten weglopen. Francisco wist daar niets van maar werd daarover door de eerste stuurman op het matje geroepen en kreeg ongezouten op zijn donder. De daders bleven onbekend en gingen zodoende vrijuit. Dit deed bij bootsman Francisco de maat overlopen. Na afloop van het werk aan dek, ging hij naar zijn kooi en was buiten zichzelf van woede over de schrobbering die hij van de eerste stuurman gekregen had. Hij voelde zich diep vernederd en was machteloos. Het leek wel of al die skandinaviers zich tegen hem gekeerd hadden en tegen hem samenspanden. Francisco dronk nooit maar nu kon hij het niet langer verkroppen. Hij kreeg zin om zich te bedrinken en zijn verdriet en ergernis voor een poosje te vergeten.

Hij nam een grote wielspanner en begaf zich naar de storeroom achter het kombuis. Met dit stuk gereedschap brak hij het hangslot van de deur, maakte de deur van de storeroom open, ging naar binnen en haalde uit een krat een grote fles aquaviet, een skandinavische jenever van een zeer hoog alcohol gehalte.

Hij stopte de fles aquaviet onder zijn hemd en ging weer terug naar zijn hut. Daarop opende hij de fles en begon te drinken. Met grote teugen goot hij de straffe jenever in zijn keelgat. Na twintig minuten was Francisco dronken. Gevaarlijk dronken! Hij kreeg zin om met de eerste stuurman af te rekenen. Hij zou die zweed wel eens mores leren. Francisco begaf zich daarop naar het kombuis en pakte van het aanrecht een groot slagersmes Het was vlijmscherp. Hoe meer de alcohol in zijn bloed begon te circuleren hoe agressiever hij werd. Op het dek kwam hij de gehate eerste stuurman tegen. Francisco zag hem voor zich in een bloedrode mist. Hij voelde zich als een stierenvechter die de doodsteek gaat toebrengen aan de door hem bevochten stier.

Hij kwam al zwaaiend met het mes op de eerste stuurman af en schreeuwde buiten zich zelf van woede en haat: ,,Nu ga ik je koud maken, ellendeling"! Francisco stond echter niet meer zo vast op zijn benen en struikelde over een stalen kikker op het dek en kwam te vallen. De eerste stuurman koos geschrokken het hazenpad en maakte meteen alarm. Hij gaf aan enkele bemanningsleden opdracht om Francisco te overmeesteren en te ontwapenen. Dit was echter gemakkelijker gezegd dan gedaan. Francisco was razend en het bleek onmogelijk hem het gevaarlijke mes te ontnemen. Eén van de matrozen werd daarbij vrij ernstig aan een arm verwond door het vlijmscherpe slagersmes. Daarop liet de eerste stuurman een groot net van stevig touwwerk halen. Dit werd op een goed gekozen moment over de dronken bootsman heengeworpen. Hij sneed echter het net aan flarden en begon daarna met het slagersmes achter iedereen aan te rennen, die in zijn onmiddellijke omgeving kwam. Alle hens zocht een goed heenkomen.

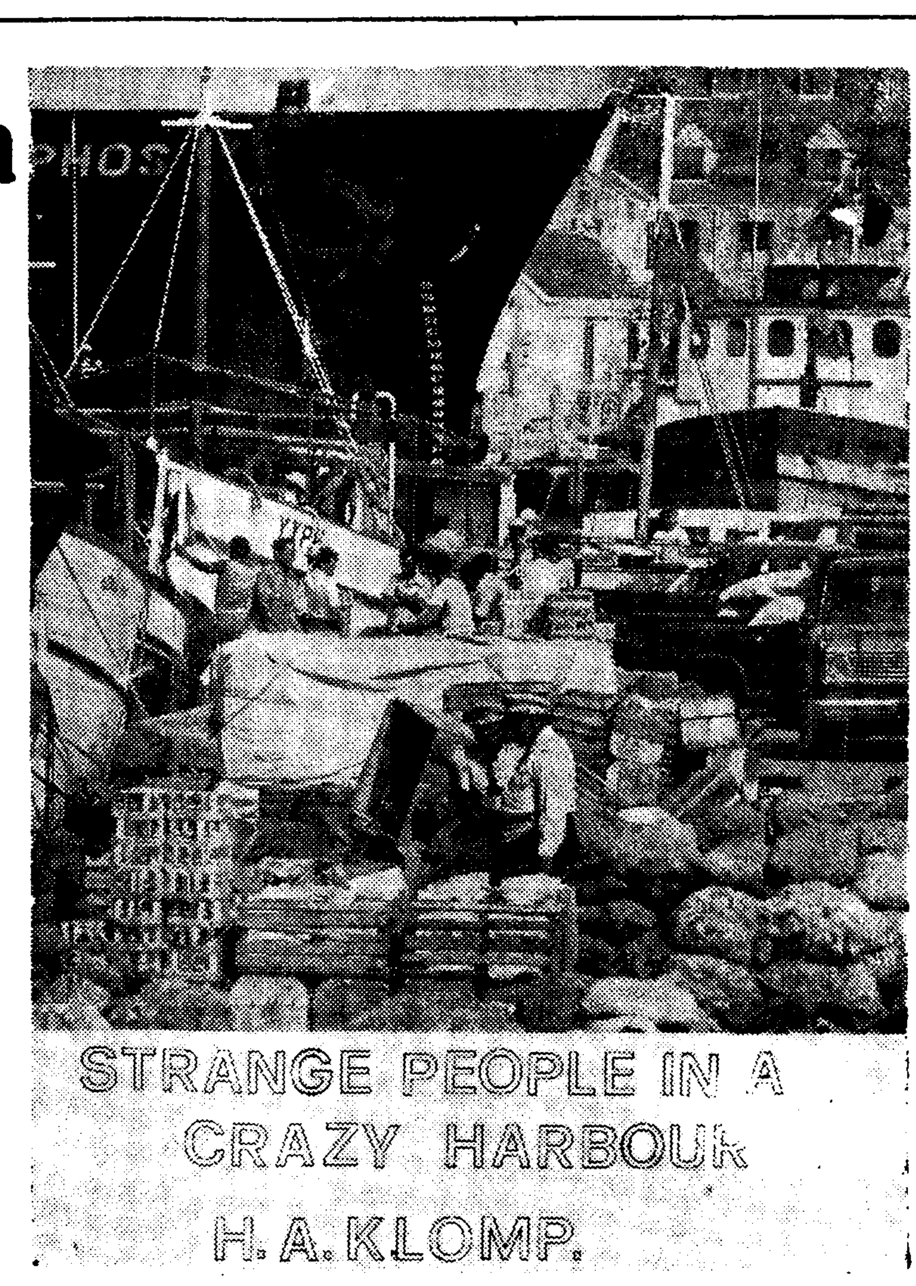
De kapitein werd er bij gehaald. Deze vond de situatie hoogst gevaarlijk. Hij vond dat zijn schip ernstig gevaar werd gebracht en gaf de eerste stuurman opdracht om een Mauser geweer te halen en Francisco onschadelijk te maken. De eerste stuurman ging met het Mauser geweer op het verhoogde dek onder de brug staan en legde aan op de benen van Francisco. Met een goed gericht schot schoot hij door een van de knieen van Francisco. Deze scheen door zijn dronkenschap en zijn woede daarvan niets te merken, want hij bleef zijn medebemanningsleden op het dek achtervolgen met het gevaarlijke mes, terwijl het bloed uit een van zijn broekspijpen stroomde. Daarop schoot de eerste stuurman nogmaals en verbrijzelde de andere knie van Francisco. Hij viel schreeuwend van pijn op het dek neer en het mes viel kletterend in de dekgoot. Francisco bloedde hevig uit de schotwonden aan zijn beide knieen. Hij werd op een brancard gelegd en naar het scheepshospitaal gebracht. Daar werd hem door de eerste stuurman eerste hulp verleend waarbij zijn beide knieen met dikke zwachtels werden verbonden. Twee dagen later kwam de ,,Lundstrom" in de haven van Willemstad op Curacao aan en werd het slachtoffer per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Hij ging regelrecht naar de operatiekamer. Toen hij de volgende morgen in de ziekenzaal uit zijn narcose ontwaakte, bleek de chirurg zijn beide benen, juist boven de knieen, geamputeerd te hebben. Over dit feit was Francisco hevig geschokt. Hij begon te huilen als een kind en was niet meer tot bedaren te brengen. Hij dacht aan zijn lieve vrouw en drie kinderen en vroeg zich af hoe hij nu zonder benen in de toekomst voor hen zou moeten zorgen.

Toevallig lag er een spaanse zeeman naast hem. Deze trachtte hem op allerlei manieren te troosten. Hij zei tegen Francisco: ,,Man je hebt geluk dat je nog leeft en bovendien die vent die aan de andere kant naast je ligt, wil je schoenen kopen". Het was misschien goed bedoeld maar Francisco was niet te troosten. Hij zag het helemaal niet meer zitten. Na twee maanden had Francisco zich met zijn lot verzoend. Toen zijn amputatiewonden genezen waren werd hij uit het ziekenhuis ontslagen en naar het zeemanshuis gebracht waar hij zijn intrek nam in afwachting van de proteses die hij zou krijgen. Hij zat in een rolstoel en werd toevertrouwd aan de goede zorgen van mijn beste vriend John. Ik ken John al jaren en hij was destijds de manager van het zeemanshuis. Een mens met een gouden hart, een echte mensenvriend. Francisco en John werden dikke vrienden. John nam hem overal mee naar toe, zo goed en zo kwaad als dat gaat met iemand die in een rolstoel zit en geen benen meer heeft. Ook andere zeelieden die in het zeemanshuis logeerden, namen hem af en toe mee. Op een nacht bemerkte John dat Francisco er niet was. **De volgende morgen ging John de kamer van Francisco controleren maar toen lag deze rustig te slapen.** John dacht: ,,Die heeft zeker een slippertje gemaakt". Een paar dagen later wilde Francisco naar de dokter. Hij was door zeelieden stiekum naar Campo Alegre gebracht en had een lekke pijp opgelopen, zoals dat in zeemanstermen heet. Op aanraden van John, begon Francisco een proces tegen de rederij van de ,,Lundstrom", daar hem was medegedeeld dat hij geen enkele aanspraak kon maken op smartegeld of een invaliditeitsuitkering.

Na een lange weg van juridisch touwtrekken werd Francisco in het gelijk gesteld en bepaalde de rechter dat de kapitein van de ,,Lundstrom" wel wat erg rigoreus te werk was gegaan. De rederij werd veroordeeld tot het betalen van de ziekenhuiskosten, en de proteses. Bovendien werd aan Francisco een bedrag van 25000 dollar ineens uitbetaald aan smartegeld.

Toen hij zijn proteses had en opnieuw had leren lopen, vertrok Francisco naar Spanje, zijn geliefde vaderland. De ironie van het verhaal wil, dat hij daar met het smartegeld dat hij van de rederij had gekregen, een schoenfabriek begon.

De dochter van John, de manager van het zeemanshuis, bezocht Francisco een keer op een van haar vakanties in Spanje. De schoenfabriek van Francisco Vidal floreerde en hij maakte het goed. Hij dacht nog vaak terug aan Curacao, waar een nieuw leven voor hem was begonnen, op kunstbenen!



WILLEMSTAD — De Nederlandse sportdeskundige Willem Wagemaker verbonden aan het ministerie van CRM is na een verblijf van twee weken op Curacao naar Nederland teruggekeerd. De heer Wagemaker is zoals gemeld op uitnodiging van het BC naar Curacao gekomen om te adviseren bij de reorganisatie van de afdeling voor Volksontwikkeling Sport en Cultuur van het eilandgebied. Op de foto kijkt de heer Wagemaker naar een album hem overhandigd door gedeputeerde voor Sportzaken Nelson Monte. Verder op de foto de heren Franklin Mathilda, Hubert Jansen, Edsel Evertsz en Hubert Schoop.



Ingezonden

Initiatief bouw eigen woningen is niet nieuw

Onder verwijzing naar het op 18 september in uw dagblad verschenen artikel getiteld ,,Bouwfonds Eigen Woning wil huurkoophuizen bouwen" willen wij hierbij uw aandacht vragen voor het volgende.

a) Volgens uw artikel zou de heer Isidoor de Vries hebben verklaard dat hij door de heer Van Zeil eigenlijk op het idee was gekomen om met een dergelijk project te beginnen en wel omdat bedoelde parlementarier felle kritiek had geleverd op het feit dat er op de Antillen zo ontzettend weinig eigen initiatief werd getoond.

Onder aanbieding van een kopie van de Statuten van onze per 22 november 1973 opgerichte ,,Stichting Konstrukshon Nos Hogar" (met bijlagen) willen wij deze verklaring bestrijden en aantonen dat er hier te lande wel degelijk eigen initiatieven worden genomen.

Zoals uit de Statuten blijkt werden onze initiatieven reeds per 22 november 1973 geconcretiseerd in de oprichting van onze ,,Stichting Konstrukshon Nos Hogar".

Zes maanden na de oprichting van de Stichting hadden wij reeds ± 60 definitieve inschrijvingen, een uitgewerkt organisatiesysteem, deskundig uitgewerkte plannen, opties op percelen grond., etc. Doch ons streven is alle goede wil ten spijt - mede als gevolg van de inflatie - gestrand op een gebrek aan werkkapitaal.

b) Het doel van de stichting van de heer de Vries is het in eigendom verkrijgen van een huis door iemand uit de middenklasse voor eigen bewoning.

Zoals uit Statuten van de ,,Stichting Konstrukshon Nos Hogar" blijkt, is het doel van deze Stichting het door alle geoorloofde middelen de ingezetenen van Curacao - de middenstanders in het bijzonder - in de gelegenheid te stellen tegen redelijke voorwaarden de beschikking over behoorlijke woningen, hetzij in eigendom - middels koop of huurkoop - hetzij in huur te verkrijgen. De oprichting van de Stichting Bouwfonds Eigen Woning zal derhalve in de praktijk - dit blijkt o.a. ook uit de voorgestelde werkwijze - een doublure van onze reeds bestaande stichting betekenen.

c) Dat een niet-ingezetene zoals de heer Van Zeil niet op de hoogte is van het bestaan van onze Stichting kunnen wij ons indenken, doch het bevreemdt ons dat de heer De Vries, die gezien zijn doelstelling - zo meeleeft met onze maatschappelijke problemen, niet op de hoogte is c.q. zich niet op de hoogte heeft kunnen stellen van het bestaan van onze Stichting.

d) Intussen is opgericht de ,,Stichting Federatie voor Maatschappelijke Welzijnszorg", die serieuse pogingen onderneemt om de diverse organisaties die momenteel min of meer langs elkaar heen opereren, terwijl zij toch het zelfde hoofddoel nastreven, in een federatie op te nemen om zodoende de beschikbare krachten van goede wil samen te bundelen teneinde op meer produktieve wijze samen te werken in het belang van onze gemeenschap. Een naar onze mening zeer lofwaardig streven.

In het kader van dit streven juichen wij alle initiatieven, die een lofwaardig doel nastreven ten zeerste toe en zullen die ook ondersteunen. Doublures dienen echter ons inziens zoveel mogelijk te worden voorkomen, tenzij de nadelige gevolgen hiervan wordt ondervangen door een samenwerkingsverband.

e) De Overheid heeft sedert 1973 belangrijke maatregelen getroffen c.q. toegezegd, die een verlichting hebben gebracht, en zullen brengen in de situatie; o.a. ontheffing gedeelte der huurwaarde bij zelfbewoning m.b.t. het belastbaar inkomen; verhoging maximum - bedrag der leningen van de bouwkredietbank; eilandelijk kleischalie-project; verhoging overheidsgarantie; verruiming der financieringsfaciliteiten via het Algemene Pensioenfonds Nederlandse Antillen; belastingvrije invoer van cement; etc.

Wij hopen dat in het belang van onze gemeenschap ook voor het gebrek aan werkkapitaal eindelijk een oplossing kan worden gevonden, opdat wij onze plannen conform ons streven kunnen realiseren.

Namens de „Stichting Konstrukshon nos hogar".

W.E. FORTIN
(voorzitter)
H.A. PIETERSZ
(secretaris)

Beurs van New York

Acf industries inc.	35 1/2	Int. tel. and tel.	32 1/8
Akzona inc.	16 1/2	Japan fund	8 7/8
Alcan aluminium ltd	26 3/8	Johns-Manville corp.	29 1/2
Allegheny powers syst.	20 3/4	Kansas City south. ind	29 1/2
Allied chemical system	38 3/8	Kansas power and light	19 1/2
Aluminium co. of Am.	59 1/2	Kennecott copper corp.	32 7/8
Amax inc.	57 1/2	KLM Royal Dutch Airl.	43 5/8
Amerada Hess corp.	24 1/4	Kraftco corp.	45 1/4
Am airlines inc.	13 -	Kroger co.	23 5/8
Am. brands	41 3/8	Lehman corp.	11 3/4
Am. broadcasting co inc.	35	Litton industries inc.	14 7/8
Am. can co.	37	Lockheed aircraft	9 7/8
Am. cyanamid co.	27 1/4	Lone star ind.	18 1/8
Am. electric power	23 1/2	LTV corp.	12
Am. home products corp.	34 7/8	Marcor inc.	18 3/4
Am. motors corp.	4 1/2	Marshal field and co.	24 1/8
Am. natural gas co.	39 5/8	Martin Marietta corp.	30 3/4
Am. standard inc.	28 5/8	May department stores	29 1/2
Am. tel. and telegr.	60 1/2	MCA inc.	23 7/8
Ampex corp.	6 7/8	McDonnal Douglas corp	78
AMF inc.	19 3/8	Merck and co.	13 1/2
Ampco Pittsburgh corp.	12 1/8	Metro-Goldwyn-Mayer	24 7/8
Amsted industries	49	Midland Ross corp.	64 3/4
Anaconda company	30 3/8	Minnesota min. and mar	61 1/2
Apeco corp.	1 5/8	Mobil oil corp.	89 1/4
Armco steel corp.	30	Monsanto	54 1/4
ASA ltd.	15 7/8	Motorola inc.	44 1/2
Asarco inc.	15 3/4	Nabisco inc.	14 1/4
Ashland oil inc.	26 1/2	Nat. can corp.	34 3/4
Atlantic richfield co.	56 5/8	Nat. cash register	24 5/8
Bayuk cigars inc.	5	Nat. dist. and chem.	15 1/4
Bendim corp.	42 1/8	Nat. Gypsum co.	47 1/8
Bethlehem steel	40 1/4	National steel corp.	- 4 7/8
Boeing corp	45 5/8	National tea co.	14 1/8
Burlington ind.	26 5/8	Niagara Mohawk power	21 5/8
Burlington north. inc.	42 1/2	NL industries	89
Burroughs corp.	92 3/4	Norfolk and west. railw.	29 1/2
Canadian pacific	17 3/4	North Am. Philips	26 7/8
Carling O'Keefe	2 7/8	Northern Illinois gas	18 5/8
Caterpiller tractor co.	56	Occid. petr. corp.	40
Celanese corp.	45 1/2	Olin corp.	22 5/8
Chase Manhattan corp.	29	Pacific gas and electr.	18 5/8
Chessie system	36 1/8	Pacific lightning co.	5 1/8
Chrysler corp.	20	Pan Am. world airw.	85 1/8
Citicorp	31 1/8	Penn central co.	42 1/4
Cities services	56 3/8	Pepsico inc.	60 5/8
Coca Cola	--	Phelps Dodge	10 3/8
Colgate-palmolive co.	27 3/4	Philips Morris inc.	61 3/8
Colt industries inc.	46 1/4	Philips gloeil. nv	43 1/2
Columbia gas system	25 3/4	Phillips petroleum	96 3/8
Commonwealth Edison	31 3/4	Polaroid corp.	22 3/8
Communications satel.	28 7/8	Proctor and gamble co.	22 3/8
Consolidated Edison	19 1/2	Public serv. elec. and ga	27 1/2
Consolidated nat. gas	28 1/2	Quaker oats co.	16 1/4
Continental can. co.	32 1/2	RCA corp.	35 -
Continental oil	38 3/8	Reliance group inc.	62 3/8
Continental tel. corp.	15 1/8	Republ. steel corp.	29 1/4
Control data	23 1/2	Reynolds (R.J.) ind.	47 -
CPC international	42 3/8	Rockwell intl.	34 3/8
Crown Zellerbach	40 3/8	Royal Dutch petr.	8 7/8
Curtiss-Wright corp.	19 3/4	Santa Fé	100 5/8
Curtiss-Wright corp. "A"	16 7/8	Schaefer (F.M.) corp.	66 1/2
Dart industries	26 1/2	Schlumberger	74 3/4
Delmonte corp.	36 1/4	Sears Roebuck and co.	15 3/8
DOW chemical	27 3/4	Shell oil co.	33 1/4
Du Pont (E.I.) de Nemour	44 -	Southern co.	58 1/4
Eastern airlines	125 7/8	Southern Pacific co.	48 1/4
Eastman Kodak co.	8 3/4	Southern Railway	29 7/8
El Paso nat. gas	88 3/4	Sperry Rand corp.	37 3/4
Esmark inc.	14 1/2	Standard brands	55 3/4
Exxon corp.	33	Stand. oil co of Cal.	17 1/8
Fairchild camera	55 7/8	Standard oil co. (Ind.)	42
Florida power corp.	52 7/8	Sterling drugs	40 1/8
Fluor corp.	29 3/8	Studebaker-Worthingtc	42
Ford motor co.	40 3/4	Sun oil company	25 1/2
Fruehauf corp.	59 1/2	Sun oil comp. pref.	32
Gatx corp.	27 5/8	Syntex corp.	15 1/2
General cable corp.	30 1/4	Tandy corp.	34
General cigar co.	10 1/2	Tenneco inc.	28
General Electric co.	54 7/8	Texaco inc.	116 1/2
General food co.	34 1/4	Texas Instr. inc.	20 5/8
General Motors	72 7/8	Texas utilities co.	24 7/8
Tandy-crafts inc.	19	Toledo Edison co.	13 1/8
General publ. utilities	29 1/8	Transamerica corp.	10 3/4
General tel. and electr.	191 3/4	Trans World Airl	9 1/2
Getty oil	28 1/2	Twenty Cent.-Fox film	43 5/8
Gilette co.	29	Unilever nv	63 1/8
Goodrich (B.F.) co.	23 3/4	Union Carbide corp.	15 7/8
Goodyear tire and rubber	28 1/8	Union electric	54 7/8
Grace (W.R.) and co.	14 3/4	Union oil co. Cal.	87 1/2
Greyhound corp.	26 5/8	Union Pacific corp.	8 3/4
Gulf oil Canada ltd.	27 1/2	Uniroyal inc.	7 7/8
Gulf oil corp.	47 1/4	United brands	9 3/4
Heinz (H.J.) co.	21 -	United corp.	34 7/8
Heller (Walter) intl.	18 1/2	United technologies	49 3/4
Hilton hotels corp.	45 5/8	U.S. steel corp.	- -
Honeywell inc.	20 1/4	Warner Lambert co.	34 1/2
Illinois centr. ind.	21 3/4	Western Bancorporatio	25 3/8
Imperial oil	13 -	Western union corp.	20 1/8
Insilco corp.		Westingh. electr. corp.	19 1/8
Int. business mach.	281 3/4	Wheekabrator frye inv	24
Int. flavors and fragr.	24 3/4	Woolworth (FW)	230
Int. Harvester	29 3/8	Wrigley (WM)	81 3/4
Int. nickel of Can.	33 3/8	Xerrox	64 1/4
Int. paper	71 3/8		- -

Oeganda geeft vliegtuigen terug

TEL AVIV — Oeganda heeft tien in Israel gebouwde lesvliegtuigen teruggegeven nadat de reserve-onderdelen op waren geraakt. Dit heeft de Israelische krant Maariv gemeld. De vliegtuigen, onder Franse licentie door de Israelische vliegtuigindustrieen (IAI) vervaardigde Fouga Magisters, waren kort voor de Israelische actie op het Oegandese vliegveld Entebbe van juli teruggestuurd, aldus de krant. Een buitenlandse maatschappij had de Oegandese regering een onbekend bedrag voor de toestellen betaald. Tot 1972, toen de twee landen hun betrekkingen verbraken, verschafte Israel Oeganda militaire hulp.

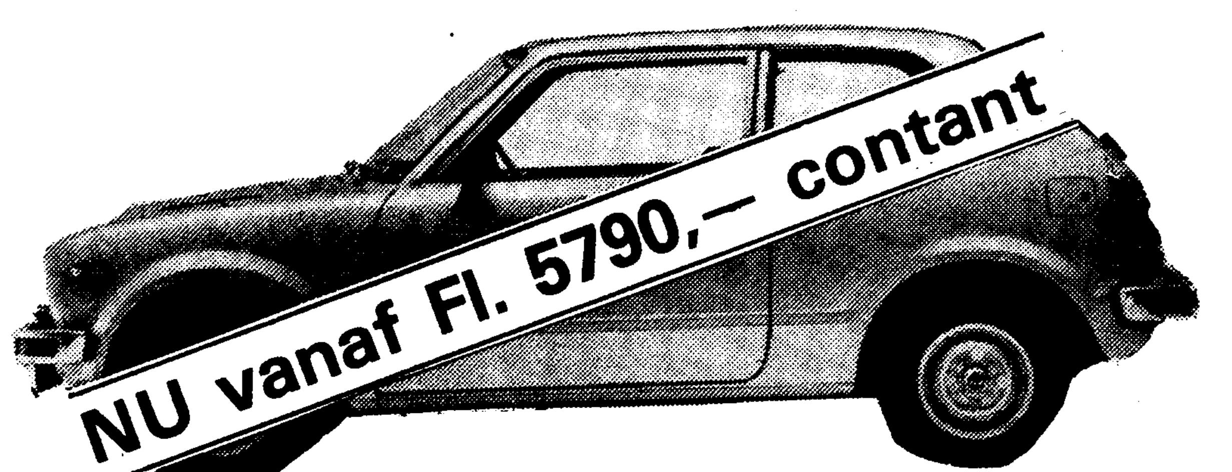
Concubinaat voor leraren verboden

BERN - Leraren in de Zwitserse stad Zug hebben kans hun baan te verliezen als ze ongetrouwd samenleven.

De gemeenteraad heeft namelijk ingestemd met richtlijnen van de schoolcommissie, waaronder leraren die in concubinaat leven, in een gesprek worden gewezen op de mogelijkheid van een nietherbenoeming, zo meldt de Zwitserse pers. Bij een lerarenoverschot zullen getrouwde onderwijskrachten de voorkeur krijgen boven hun samenlevende collega's.

Spaanse politieman neergeschoten

BADALONA — In Badalona, een noordelijke voorstad van Barcelona, is dinsdagavond een politieman zwaar gewond, toen hij werd neergeschoten door onbekenden die een politiebureau probeerden binnen te dringen. Twee mannen zouden de politieman die bij het bureau op wacht stond, met een pistool hebben bedreigd. Toen deze hen poogde te ontwapenen, schoten zij hem neer. Mogelijk wilden de aanvallers mensen bevrijden die op het politiebureau vastgehouden.



WEST-END

DONDERDAG 7&9 P M.
Weer een spannende Chinese aktiefilm
"KUNG FU GIRL"
Kan zij alleen op tegen allen met haar Kung Fu?
F. 2.50-f. 1.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG 12 P.M.
Een buiten gewoon formidabele aktiedrama
"COPS & ROBBERS"
CLIFF GORMAN – JOSEPH BOLOGNA
De grootste en gedurfde roof door 2 politieagenten
Engels, Spaanse tekst.
f. 2.50 – f. 1.50 BOVEN 18 JAAR.

ROXY

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 NM.
Hij had het tegen iedereen! Zijn leus was steeds de eerste te zijn.
STEVE MCQUEEN–EDWARD ROBINSON–ANN MARGRET–TUESDAY WELD
"THE CINCINNATI KID"
(GRAN DESAFIO)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN *
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.00 & 9.00 NM.
PREMIERE...PREMIERE...
De wilde geneugten van ritmeester, HARRY FLASHMAN, die zijn medailles in de slaapkamer verdient.
ALAN BATES–MALCOLM MCDOWELL–OLIVER REED
"ROYAL FLASH"
(EL HEROICO COBARDE)
IN KLEUREN.

DRIVE-IN

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 NM.
Hij vocht in de oorlog hard om naar de vrouw van zijn dromen terug te keren.
ANTHONY QUINN–VIRNA LISI
"25TH HOUR"
(HORA 25)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.00 NM.
PREMIERE van een prachtige WALT DISNEY produktie! !
FRED MACMURRAY–NANCY OLSON–KEENAN WYNN
"SON OF PLUBBER"
(EL PROFESOR VOLIGOMA)
zwart-wit.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2, OM 9.00 NM.
PREMIERE..PREMIERE...
Zij hebben niet het geld gestolen maar de hele bank! ! !
GEORGE SCOTT–JOANNA CASSIDY
"BANK SHOT"
(EL LOCO LOCO ASALTO AL BANCO)
IN KLEUREN

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW
PREMIERE ..PREMIERE...
Zijn cia codenaam is condor. In de komende 72 uur zal iedereen die hij vertrouwt hem proberen te dóden.
ROBERT REDFORD–FAYE DUNAWAY–CLIFF ROBERTSON–MAX VON SYDOW
"THREE DAYS OF THE CONDOR"
IN KLEUREN.



CINE-RIO

DONDERDAG 30 OM 8.00 NM.
Hij gebruikte slechts twee dingen om de misdaad te bestrijden. Haar koude lippen en. . . . een koude 38 kaliber.
PAM GRIER–PETER BROWN–
"FOXY BROWN"
(ESCAPE SANGRIENTO)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 8.00 NM.
Gokkers...afzetters...! Bereid een rijke heer een half miljoen dollar te beroven.
PAUL NEWMAN–ROBERT REDFORD
"THE STING'
(EL GOLPE)
IN KLEUREN.

VRIJDAG 1 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW
Een spannende Chinese film in kleuren.
CHAIYA SURIYAN–ARANYA NAMWONG
"SNAKE QUEEN"
IN KLEUREN.

CINELANDIA

DONDERDAG 30 OM 7.15 & 9.15 N.M.
Het grootste schip ter wereld gekaapt door guerillastrijders.
TETSURO TAMBA–KEN SANDERS–EILLIE DORSEY
"SEAJACKED"
(EL ATENTADO AL COLOSO DE LOS MARES)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.50 – 1.50 BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 7.15 & 9.15 NM.
STEVE MCQUEEN–EDWARD ROBINSON–ANN MARGRET–TUESDAY WELD in
"THE CINCINNATI KID"
(GRAN DESAFIO)
IN KLEUREN.

VRIJDAG 1, ZATERDAG 2 OM 12.00 NM.
MIDNIGHT SHOW
PREMIERE...PREMIERE...
't Is doden of gedood worden. Al zijn tegenstanders waren gedoemd te sterven.
YOU YOUNG–NO SASUNG
"KILLER PUNCH"
IN KLEUREN.

Op vrijdag 1 october a.s. zal

drs. Frank Antonius,

directeur van het Instituut voor Overheidsdienst (I.V.O.) in Club J.P.F een lezing houden getiteld:

„Informaties over het Onderwijs in Suriname"

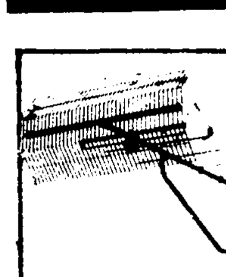
Aanvang: 9 uur n.m.

Belangstellenden zijn van harte welkom.

Het Bestuur.

Wegens
GROTE VERZOENDAG
zijn wij op maandag 4 oktober
DE GEHELE DAG GESLOTEN

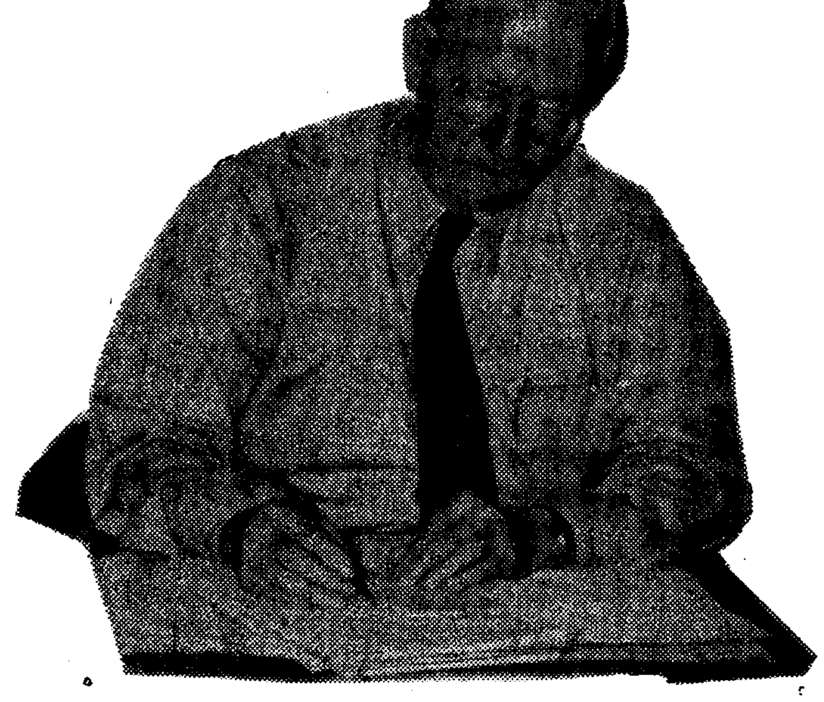
BOEKHANDEL SALAS CURAÇAO N.A.







HET ZIJN ONZE MENSEN DIE HET MÁKEN SAMEN MET U DAN NATUURLIJK

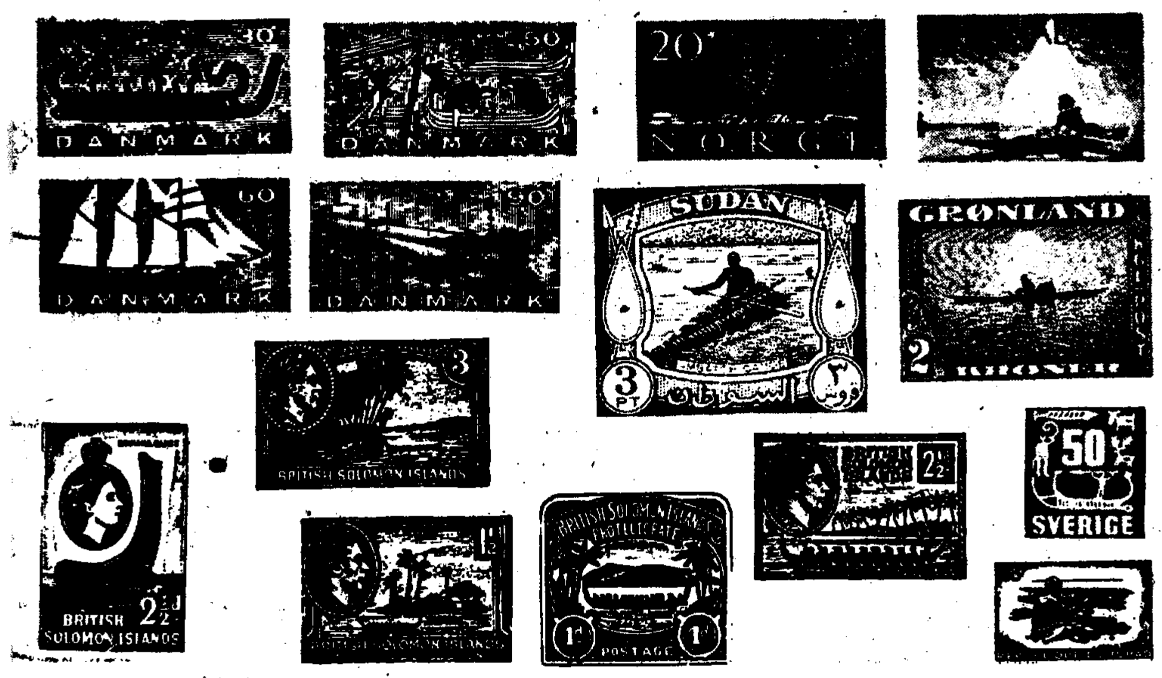


WIM BREUSERS – Telefoon: 12805 - 12806 - 12807

HET KLINKT WAT DROOG – OUDERWETS, dat:
N.V. Curacaosche Hypotheekbank en
N.V. Spaar- en Beleenbank van Curaçao
Maar achter deze namen staat een uiterst dynamisch bedrijf, waar enorm veel omgaat en vaak snel beslissingen genomen moeten worden.

Om zo'n bedrijf te leiden is vakkennis, organisatietalent, enthousiasme en een flinke dosis durf nodig. Capaciteiten die wij verenigd vinden in de manager de Heer WIM BREUSERS, die U graag nader zal inlichten over wat wij voor U kunnen doen.

Filatelie in a nutshell (72)



Twee weken geleden de primitieve zeilboten, in de voorafgaande aflevering enkele vlotten en vandaag de doodsimpele roeiboot, die echter reeds bij een klein beetje indringende beschouwing toch niet zo eenvoudig blijkt te zijn.

Vermoedelijk komt aan Denemarken de eer toe op en postzegel een boot te hebben afgebeeld, die de oudste ter wereld genoemd mag worden, wanneer u tenminste de bundel „Sterke Verhalen" van de Griekse en de Romeinse mythologie even buiten beschouwing laat. Op 24 september 1970 presenteren de Deense Posterijen een frankeerserie van vier zegels, waarop in zeer grove lijnen de ontwikkeling van de scheepsbouw in de loop der tijden wordt aangegeven. De zegel van 30 ore prijkt met een roeiboot uit het bronzen tijdperk, dat zo ongeveer tussen de jaren 1700 en 700 vóór Christus gesitueerd wordt. U moet echter niet denken, dat deze boot ergens in Kopenhagen of zo in een museum te bewonderen valt. Neen, het zegelbeeld is ontworpen naar een oude gravure! Nu maar hopen, dat die graveur indertijd niet zo maar alleen zijn fantasie heeft laten werken, maar inderdaad over betrouwbare gegevens beschikte! Het is toch wel een vreemd geval, hetgeen u wordt voorgeschoteld. De betekenis van de kronkelende, slangenachtige opbouwen ter rechter - en ter linkerzijde ontgaan mij geheel; roeiriemen ontbreken en de op een handvat gelijkende steven heeft meer weg van een stormram dan van een roer. Op de zegel van 50 ore zien we een stel Noormannen bezig met de fabricage van een Vikingschip. Ook daarvan had de ontwerper geen echt voorbeeld bij de hand. Te Bayeux in Frankrijk hing echter een niet onaardig wandtapijt over deze Scandinavische scheepsbouwers. Dit heeft hij [illegible] nagetekend! Volgens mijn onbescheiden mening is die ontwerpen het toch wel erg ver gaan zoeken, wat bij de Noorse Posterijen kon hij veel sneller, goedkoper en ook beter terecht. Zij hadden al vanaf 27 augustus 1960 een zegel van 20 ore in de vaart, waarop zo'n Vikingkruiser volledig in bedrijf was. Misschien is het snoepreisjesidee aan dit alles niet vreemd geweest! Om de Deense serie te be-eindigen: de zegel van 60 ore toont een zeilschoener, die, zo te zien, ook al zijn beste tijd achter de rug heeft en nogal krakkemikkerig is uitgevallen; de 90 ore komt met een mammoettanker uit de moderne tijd voor de dag.

Wenst u echt primitieve roeiboten te zien, dan moet u bij de Posterijen in Afrika en bij die van de vele kleine eilandjes in de Stille Oceaan aankloppen.

Zij zijn er rijk in gesorteerd! R.H. Misset, de schrijver van de reeks „Scheepsjournaal" in het Nederlandsch Maandblad voor Philatelie, jaargang 1973, begint het hoofdstuk over de roeiboot met de vermelding van de „Ambatch Canoe", die in de 17 zegels tellende frankeerserie uit 1951 van de voormalige Britse Soedan wordt afgebeeld op de waarde van 3 piasters. Het eenpersoons bootje wordt gemaakt van de takken van de ambatche-boom (Herminiera elaphroxylon), een snel groeiende, doornige boom met wit mergachtig hout. Het scheepje is tegenwoordig nog te zien op het Tsjaadmeer of Ouangara, het slechts vier tot zeven meter diepe, moerassige, maar zeer uitgestrekte meer aan de zuidrand van de Sahara.

Op de zegel van 30 francs van de republiek Tsjaad uitgegeven op 5 februari 1964, is een botenbouwer bezig met het in elkaar zetten van een ambatch-kano. De volgende roeiboot, die het bekijken waard is, is de umjak of umiak, die door het merendeel van de mensheid gewoon kajak genoemd wordt. Buiten het woongebied van de Eskimo's is die naamsverwisseling nauwelijks een bezwaar te noemen. Beide vaartuigjes vervaardigt men uit houten ribben, die met rendierhuiden worden overtrokken. Eerst daarna valt de beslissing of het om een umjak of om een kajak gaat.

Krijgt een vertegenwoordigster van het zwakke geslacht de eigendomsrechten, dan is het een umjak.

Gaat de man er voortaan mee vissen, dan noemt men het een kajak! Over gelijkberechtiging gesproken! Wellicht krijgen de Dolle Mina's — zo ze er nog zijn — hier een kans om ook aan de noordpool hun progressieve ideeen te gaan spuien!.

Een umjak of een kajak — een verrekijker ontbreekt om het verschil te zien! — valt te aanschouwen op de Canadese zegel van 21 februari 1955; op de Groenlandse zegel van 2 kronen, uitgegeven op 1 februari 1945 en op een Zweedse zegel van 8 november 1954 met een waarde van 50 ore. Laatstgenoemd exemplaar vertoont een reproduktie van een rotstekening, die te Tanum in Zweden werd ontdekt. Eerlijkheidshalve moet ik nu schrijven, dat de boven reeds aangehaalde R.H. Misset eigenlijk wel een beetje anders denkt en schrijft over het verschil tussen een umjak en een kajak. Volgens hem wordt de kajak niet met rendiervellen, maar met zeehondenhuiden overtrokken. Bovendien heeft de kajak in het midden van de boot een opening, die door de Eskimo wordt gebruikt om in en uit te stappen en waarin hij stevig zit tijdens de visjacht.

Tot slot voor vandaag gaan we nu nog in de Grote Oceaan kijken bij de bewoners van de Salomonseilanden, die in 1907 voor het eerst aan de uitgifte van eigen postzegels toe zijn en zonder blikken of blozen zo maar meteen een serie van 7 oorlogskano's op tafel leggen. In de periode 1908-1911 volgt een tweede serie van 11 zegels, die wederom alle met een Roviana-oorlogskano zijn opgesierd. Eerst in 1913 gaat men tot meer vreedzamere onderwerpen over. In 1937 komt er echter de „Schwung" weer in. Op de zegel van 1 1/2 pence krijgt u een of ander eiland van de Salomons-archipel te zien met op de voorgrond weer een tweetal oorlogsbodems. Ik schreef een of ander eiland, want de Yvert noemt het Auki, terwijl de Scott het houdt op Malaita.

Erg is zo'n verschilletje niet, want in het veen kijkt men niet op een turfje en de Salomons-archipel omvat maar tien grote en vier groepen van kleinere eilanden! Eerst echter even terug naar de Roviana-oorlogskano, die ook in onze dagen nog in gebruik is en bemand kan worden met zo'n twintig tot honderd krijgers. De lange en echt sierlijk gevormde kano bezit een hoog oplopende boeg, die in de blijkbaar nogal overvloedig beschikbare vrije tijd beplakt of betimmerd wordt met honderden kleurige en fleurige schelpen. De Roviana-kano doet aan het oorlogsstampij of aan het plechtig ceremonieel mee zonder enige kiel en kent ook geen stabilisators aan de zijkanten. Hebt u nu nog niet genoeg Roviana's gezien, dan mag u ook nog de zegel van 2 1/2 pence van 13 mei 1937 of de 8 pence uit dezelfde serie bekijken, waarop zo'n slagschip langs Munda Point vaart.,. Wanneer in het verre Engeland Elisabeth 11 de troon bestijgt, begint de pret opnieuw, Uit die serie ter afsluiting van dit artikel de zegel van 2 1/2 pence, waarop u zo'n feestelijk met schelpen versierde Roviana-boeg ziet. Tot de volgende week.

M. ARVIS

Labour waarschuwt neo-fascisten

BLACKPOOL — Op het congres van de Britse regerende Labourpartij in Blackpool is woensdag dringend gewaarschuwd tegen de rassenpropaganda van rechts-extremistische groeperingen in Groot-Brittannie. In twee resoluties onderstreepten de afgevaardigden hun bezorgdheid dat neo-fascistische organisaties zich met hun propaganda tegen de gekleurde immigranten meer en meer naar voren dringen. Verscheidene sprekers noemde als voorbeeld een demonstratie van het rechts-extremistische „nationaal front" tegen de komst van zestig uit Malawi uitgewezen Britse staatsburgers van Aziatische afkomst. Een gedelegeerde meende zoiets angstwekkendst niet te hebben gezien sinds de partijdagen in Neurenberg in 1938. Anderen vonden de moord op een jonge Pakistaan in de Londense wijk Southall een direct gevolg van een onderbewust tegen de gekleurden gerichte berichtgeving in de Britse pers. Een aantal sprekers verweet de Labourpartijleiding uit kortzichtige verkiezingstactische motieven door een bewust stilzwijgen de discriminering tegen de gekleurden te begunstigen.

Journalisten veroordeeld

KAAPSTAD — Een Britse journalist van de Cape Argus, David Rabkin, en een lector in de politieke wetenschappen van de universiteit van Kaapstad, Jeremy Cronin, zijn door het hooggerechtshof in Kaapstad veroordeeld tot resp. 10 en zeven jaar gevangenisstraf wegens „terroristische" activiteit en [illegible] veiligheid van de staat.

Mevrouw Susan Rabkin, echtgenote van de hoofdbeklaagde, werd veroordeeld tot 12 maanden gevangenisstraf, waarvan de eerste 11 voorwaardelijk. Zij is acht maanden zwanger. Als haar kind te vroeg geboren zou worden, zal zij worden vrijgelaten, zo werd bepaald. Dr Rabkin en Cronin zeiden schuldig te zijn aan het ten laste gelegde op de grond van de wetten inzake binnenlandse veiligheid en terreur.

Mevrouw Rabkin zei alleen schuldig te zijn aan overtreding van de wet op de binnenlandse veiligheid. Zij werd vrijgesproken van overtreding van de wet op de terreur. De drie zouden samengezworen hebben met leden van verboden organisaties en zouden pamfletten ten gunste van die organisaties hebben verspreid. Tot deze verboden organisaties behoorden de Zuidafrikaanse communistische partij en het Afrikaanse nationale congres, ANC. Rechter Marius Diemont zei dat er in de pamfletten bij de zwarten op werd aangedrongen vrijheidsstrijders te worden.

„Steeds opnieuw werd opgeroepen tot geweld dat zou leiden tot opstand". Nadat de rechter de misdrijven van de 28-jarige David Rabkin laakbaar had genoemd, gaf deze de groet met de gebalde vuist.

Japan geeft Mig terug

TOKIO — Japan heeft de Russische ambassadeur in Tokio meegedeeld dat het spoedig de MIG-25 aan de Sovjet-Unie zal teruggeven waarmee een gedeserteerde Russische piloot eerder deze maand naar Japan vloog. Dit hebben kringen van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Tokio gezegd. Het Japanse besluit werd op het ministerie van Buitenlandse Zaken overgebracht aan de Russische ambassadeur, Dmitri Polyansky. Dat gebeurde slechts enkele uren na een ontmoeting van 75 minuten op het VN-hoofdkwartier in New York tussen de Japanse minister van Buitenlandse Zaken, Zentaro Kosaka, en zijn Russische ambtgenoot Andrei Gromiko.

Onrust op Frans eiland

Corsica betoogt tegen Legionaires

CORTE — Bij nieuwe incidenten op het Franse eiland Corsica zijn dinsdag schoten afgevuurd op het gebouw van de plaatselijke gouverneur in Corte, terwijl zijn auto met een kneedbom werd vernield. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. Aanleiding tot deze gewelddaden was de bekentenis van een deserteur van het vreemdelingenlegioen, dat hij twee broers had doodgeschoten. De lijken van de broers, beiden schaapsherder, waren zondagochtend in de bergen bij Corte gevonden. Vermoedens van de plaatselijke bevolking dat een lid van het vreemdelingenlegioen de dader was, leidden toen tot aanslagen op leden van deze strijdmacht en pleidooien voor het vertrek van de 3.000 legionairs van Corsica. De actie tegen het vreemdelingenlegioen wordt voornamelijk gevoerd door het „Corsicaanse nationale bevrijdingsfront" (CNLF) dat autonomie voor het eiland eist. De dader van de moord is de 19-jarige Duitse legionair Ludwig Werner. Zijn slachtofers werden dinsdag onder grote belangstelling begraven. De Franse minister van Defensie, Yvon Bourges, verklaarde voor de televisie, dat het vreemdelingenlegioen geenszins verantwoordelijk is voor de incidenten op Corsica. Volgens hem moest men de kwestie van de legering van het legioen op het eiland niet behandelen in een emotionele sfeer. De communistische fractie in de Franse nationale vergadering heeft aangekondigd, dat zij een wetsvoorstel zal indienen tot afschaffing van het vreemdelingenlegioen.

Watersnood in India

NEW DELHI — Overstromingen in de dicht bevolkte staten Oettar Pradesj, Bihar en West-Bengalen in het noordoosten van Indie hebben aan bijna 400 mensen het leven gekost, zo is officieel in New Delhi bekendgemaakt. Het grootste aantal doden viel in het oostelijke deel van Oettar Pradesj, waar ruim 250 slachtoffers zijn geteld. Uit Bihar wordt gemeld dat het dodental tot 75 is gestegen, terwijl in het zuiden van West-Bengalen 55 doden zijn gevallen.

Amigoe English Companion

Thai attacks problem head-on

Mechai revolutionizes birth control appraoch

NEW YORK — Birth control methods have become hotly debated political issues both in the US and in Europe. The question of abortion, in fact, has become a prime issue in the American presidential campaign. But one man who has cast aside political rhetoric and attacked the problem head-on is a 35-year old Thai named Mechai Viravaidya. In his single-handed campaign to curb a population of 43 million in Thailand which threatens to at least triple in the next four decades, Mr. Viravaidya has taken extravagant measures to drive his point home. What's his method? Simply, to saturate this rigidly traditional country with condoms. Mechai hands them out wherever he goes... to bellhops, business executives, teachers and even to cab drivers. He was been known, on occasion, to tip waiters with a handful of packets. His calling card is a brightly colored condom stapled to a mail-order form. His method is particularly outragious in a society as straight laced and traditional as Thailand. But it seems to have caught on. The Mechai approach, in fact, has filtered down to the rural level with the aid of 5000 village distributors of Mechai's wares. These distributors offer full time advice and training in the use of their products. But more crucial than training, Mechai's approach injects birth control as an ideology into the fabric of the village community. Mechai's showmanship is geared towards making the subject of birth control as natural as shopping for rice in the local market.

The Mechai organization, known as the community based family planning services, has also begun to create monetary incentives for family planning. In one village, a farmer who makes use of the Mechai (The name has become synonymous with condoms) is eligible to rent a water buffalo at half the going rate. Bank credit is improved for those who embrace the Mechai approach.

There is also an effort to integrate the family planning project on a religious level. Monks are often asked to bless newly arrived shipments of contraceptives. Buddhism, the state religion, approves wholeheartedly of the Mechai approach.

What's been the payoff of this operation? The figures show that the population growth rate of five years ago, 3 percent, has dropped to 2.5. But, in spite of this progress, Mechai still runs into problems. Condoms are still regarded by many or shields against VD rather than birth control devices. And the fact remains that only 30 percent of the population is actually practicing some form of birth control.

And so, the struggle is an uphill one for this enterprising businessman and his coterie of workers.

But Mechai's knack of outraging and amusing with his ubiquitous wares has not reached the final limit. There is talk that Mechai, who's wife just gave birth to a girl, is planning to undergo a vasectomy. ...and plans to show it with fallow Thais on national television.

Unions postpone strike in Mexico

MEXICO CITY — The government has succeeded in putting off a series of strikes that threatened to bring 22 universities, urban transport and meat distribution to a standstill throughout Mexico. Labor officials announced that the strikes announced by 12 thousand bus drivers, truck drivers and packing house workers have been put off for 15 days thanks to emergency negotiations. Spokesmen of the national federation of University unions announced the indefinite suspension of an action that would have brought 22 campuses to a standstill, including the national university, the country's largest. In all these cases, the unions had protested against a government decree ordering an accross the board wage increase of 23 percent to make up the loss in purchasing power due to the recent devaluation of the Mexican peso.

The peso was devaluated by 59 percent. Most of the unions had asked for a 65 percent wage increase to outdistance the effects of the devaluation. A labor Ministry source said that a strike is threatened by more than ten thousand soft drink industry workers, though a satisfactory solution is expected in the next few hours. The spokesman added that in the past 24 hours, some five thousand strikes threatened by workers at small factories in different parts of the country were forestalled.

Cuba-Soviet maneuvers

HAVANA — Soviet navy units are taking part in Cuba's current ,,Granma-20" naval and air military manoeuvres, it was reported here. The number and nature of the Soviet units were not disclosed. The manoeuvres, celebrating the 20th anniversary of the landing of Premier Fidel Castro's guerrillas aboard the yacht Granma, aim at improving combat training of the Cuban navy, according to an official statement. Two Soviet destroyers docked here last month for a weeklong official visit.

Wall Street

NEW YORK — Stocks extended Tuesday's sharp decline in moderate trading.

Analysts said the market was still feeling the effects of Tuesday's government report of a sharp drop in the August index of leading economic indicators.

Another factor causing investor concern, they said, was the plight of the pound and Britain's application to the international Monetary Fund for a 3.9 billion dlr loan to shore it up.

News in a brief

HAVANA — A delegation from the Public Health Ministry of the People's Republic of Angola arrived here for a ten-day visit to exchange experiences with Cuban officials and study the terms for an increase in bilateral medical collaboration.

LIMA — The Bank of Brazil and the United California Bank of the United States granted Peru ten million dollars in credits, it was announced here.

NAHA, OKINAWA — (JAPAN). — The military bloc made up of Australia New Zealand and the United States will carry out new maneuvers in early October, it was disclosed here.

WASHINGTON — The U.S. House of representatives passed the final version of the foreign aid bill for five billion dollars.

SAN JOSE — The Agricultural Ministers of five Central American countries and Panama will gather here October 7 and 8 to tackle problems affecting agriculture in the region.

Right wingers criticise Vorster

PRETORIA — Minister of Police and Justice James Kruger has ordered a re-examination of security at the Prime Minister's official residence after about 150 demonstrators invaded the grounds on Friday.

Thirty-six members of the extreme right-wing Herstigte National Party (HNP) were arrested after demonstrating against what they called the "Rhodesia sellout" by Prime Minister John Vorster.

They will appear in court on charges under the riotous assemblies act.

Israel produces "personal" missile

TEL AVIV — Israel is producing a small ,,personal" missile that can be operated by one man, Defence Minister Shimon Peres has disclosed.

Without revealing any details he told a meeting of Israel military industries that this type of missile "could not be acquired from foreign sources by either Israel or the Arabs".

He did not say whether it was a ground-to-ground or ground-to-air type, both of which were used with deadly effect in the 1973 war by Egyptian and Syrian forces who received them from the Soviet Union. Israel later received similar weapons from the U.S.

United Front in Rhodesia

LUSAKA — Two major rival nationalist groups have moved towards forming a united front ready to take power in a black-ruled Rhodesia.

The Rhodesian-based African National Council (ANC) of Joshua Nkomo and the militant Zimbabwe African National Union (ZANU) guerrillas fighting in Rhodesia appeared to be inching towards an accomodation which could squeeze out other nationalists. A spokesman for Mr Nkomo welcomed Sunday's decision by black African "front line" Presidents to reject part of the Anglo-American Rhodesia settlement terms.

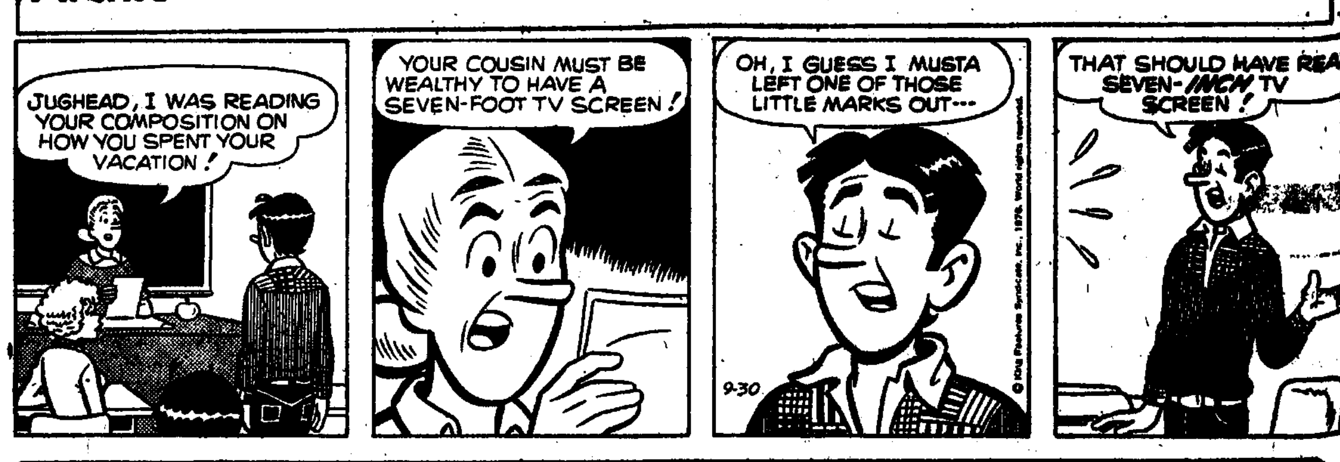
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

